



Thinking of you
Electrolux



ESF6210LOK
ESF6210LOW
ESF6210LOX

.....
КК ЫДЫС ЖУҒЫШ МАШИНА

LT INDAPLOVĖ

RU ПОСУДОМОЕЧНАЯ
МАШИНА

TR BULAŞIK MAKİNESİ

.....
КОЛДАНУ ТУРАЛЫ
НҰСҚАУЛАРЫ

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA 16

**ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ** 29

KULLANMA KILAVUZU 44

МАЗМҰНЫ

| | |
|---|----|
| 1. ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ | 3 |
| 2. БҰЙЫМ СИПАТТАМАСЫ | 5 |
| 3. БАСҚАРУ ПАНЕЛІ | 5 |
| 4. БАҒДАРЛАМАЛАР | 6 |
| 5. БІРІНШІ ҚОЛДАНҒАНҒА ДЕЙІН | 7 |
| 6. ӘРКҮНДІК ҚОЛДАНУ | 9 |
| 7. АҚЫЛ-КЕҢЕС | 11 |
| 8. КҮТУ МЕНЕН ТАЗАЛАУ | 12 |
| 9. АҚАУЛЫҚТЫ ТҮЗЕТУ | 13 |
| 10. ТЕХНИКАЛЫҚ АҚПАРАТ | 15 |
| 11. ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ЗИЯН КЕЛДІРМЕУ ТУРАЛЫ МАҒЛҰМАТТАР | 15 |

СІЗ ОЙЫМЫЗДА БОЛДЫҢЫЗ

Electrolux құрылғысын сатып алғаныңызға рахмет. Сіз ондаған жылдар бойғы кәсіби тәжірибе мен инновацияға сүйеніп жасалған құрылғыны таңдадыңыз. Тапқырлықтың туындысы болған, көз тартарлық бұл құрылғыны жасау барысында сіз ойымызда болдыңыз. Сондықтан, қолданған сайын тамаша нәтижеге қол жеткізе алатыныңызға сенімді болыңыз.

Electrolux әлеміне қош келдіңіз.

Біздің веб-сайтқа барып келесіні қараңыз:



Қолдануға қатысты кеңестер, кітапшалар, ақаулықты түзету, қызмет көрсету туралы ақпарат:
www.electrolux.com



Сізге барынша жақсы қызмет көрсету үшін өніміңізді мына жерге тіркеңіз:
www.electrolux.com/productregistration



Құрылғыңызға қажетті керек-жарақтарды, шығынды материалдарды және фирмалық қосалқы бөлшектерді сатып алу үшін:
www.electrolux.com/shop

ТҰТЫНУШЫҒА КӨМЕК, ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Фирмалық заттарды қолдануды ұсынамыз.

Қызмет көрсету орталығына хабарласқанда келесі деректердің дайын болуын қамтамасыз етіңіз.

Деректерді техникалық ақпарат тақтайшасынан табуға болады. Үлгісі, Өнім нөмірі, Сериялық нөмірі



Ескерту / Абайлаңыз - Қауіпсіздік туралы маңызды мағлұмат.



Жалпы мағлұматтар менен кеңестер



Қорғаған ортаға зиян келдірмей пайдалану туралы нұсқаулар

Өндіруші ескертусіз өзгеріс енгізу құқығына ие.

1. ⚠️ ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

Құрылғыны орнатып іске қолданар алдында бірге жеткізілген нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз. Құрылғыны дұрыс орнатпау мен дұрыс пайдаланбау нәтижесінде адам жарақат алса және ақаулық орын алса өндіруші жауапты емес. Нұсқаулықты келешекте қарап жүру үшін үнемі сақтап қойыңыз.

1.1 Балалар мен дәрменсіз адамдардың қауіпсіздігі



Назарыңызда болсын!

Тұншығып қалу, жарақат алуы немесе мүгедек болып қалу қаупі бар.

- Кембағал, сезім мүкестігі бар немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ немесе қолдана білмейтін адамдарға, балаларға оны іске қосуға рұқсат бермеңіз. Олар осы құрылғыны өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның нұсқауы немесе қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс.
- Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат бермеңіз.
- Орам материалдарының барлығын балалардан алыс ұстаңыз.
- Жуғыш заттардың барлығын балалардан алыс ұстаңыз.
- Құрылғының есігі ашық тұрғанда, балалар мен үй жануарларын алыс ұстаңыз.

1.2 Орнату

- Орам материалдарының барлығын алыңыз.
- Бүлінген құрылғыны орнатпаңыз немесе іске қоспаңыз.
- Құрылғыны температурасы 0 °C градустан төмен жерге орнатпаңыз немесе қолданбаңыз.
- Құрылғымен бірге берілген орнату бойынша нұсқауларды орындаңыз.

Электртоғына қосу



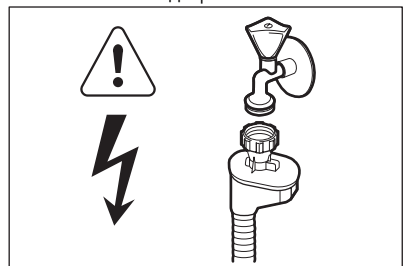
Назарыңызда болсын!

Өрт шығу және электр қатеріне ұшырау қаупі бар.

- Құрылғыны міндетті түрде жерге тұйықтау қажет.
- Техникалық ақпарат тақтайшасындағы электр параметрлерінің электр желісіндегі параметрлерге сай келетініне көз жеткізіңіз. Сай келмесе, электршіге хабарласыңыз.
- Өрқашан дұрыс орнатылған, қатерден сақтандырылған розетканы қолданыңыз.
- Көп тармақты адаптерлер мен ұзартқыш сымдарды қолданбаңыз.
- Құрылғының ашасына және сымына зақым келтірмеңіз. Құрылғының қорек сымын ауыстыру қажет болса, оны міндетті түрде қызмет көрсету орталығы жүзеге асыруға тиіс.
- Құрылғының ашасын розеткаға тек құрылғыны орнатып болғаннан кейін ғана жалғаңыз. Орнатып болғаннан кейін ашаның қол жететін жерде тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны тоқтан ажырату үшін сымынан тартпаңыз. Өрқашан ашасынан тартып суырыңыз.
- Қорек сымын немесе ашасын су қолмен ұстамаңыз.
- Бұл құрылғы Е.Е.С. ережелеріне сай келеді.

Суға қосу

- Су қосылымы түтіктеріне ешбір зақым келтірмеңіз.
- Құрылғыны жаңа құбырларға немесе ұзақ уақыт қолданылмаған құбырларға жалғамай тұрып, суын тазарғанша ағызыңыз.
- Құрылғыны алғаш рет қолданған кезде еш жерінен су ақпай тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Су құятын түтік, ішіне сым өткізілген екі қабат қаптамадан тұрады және қауіпсіздік клапанымен жабдықталған.



**Назарыңызда болсын!**

Қатерлі кернеу.

- Егер су құятын түтік бүлінсе, ашаны дереу розеткадан суырыңыз. Су құятын түтіккі ауыстыру үшін Қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

1.3 Қолданылуы

- Бұл құрылғы үйде және сол сияқты төменде аталған жерлерде қолдануға арналған:
 - Дүкендердің, кеңселердің және басқа жұмыс орындарының қызметкерлерге арналған ас бөлмелерінде
 - Фермадағы үйлерде
 - Қонақ үйлерде, мотельдер мен басқа да тұрғынды жерлерде
 - Төсек және таңғы аспен қамтамасыз ететін жерлерде.

**Назарыңызда болсын!**

Жарақат алу, күйіп қалу, электр немесе өрт қаупі бар.

- Бұл құрылғының техникалық сипаттамасын өзгертпеңіз.
- Өткір ұшты пышақтар мен ас құралдарының ұштарын төмен қаратып немесе көлденеңінен қойып ас құралдарына арналған себетке салыңыз.
- Құрылғының есігі ашық тұрған кезде соғылып қалмас үшін қараусыз қалдырмаңыз.

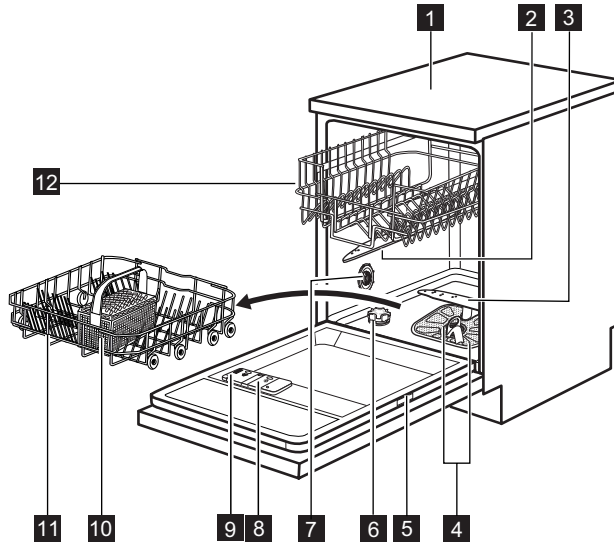
- Ашық тұрған есікке отырмаңыз немесе үстіне шықпаңыз.
- Ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш заттар қауіпті. Жуғыш заттың орамында көрсетілетін нұсқауларды орындаңыз.
- Құрылғыдағы сумен ойнауға немесе ішуге болмайды.
- Ыдыстарды бағдарлама аяқталғанша құрылғыдан алмаңыз. Ыдыстарда жуғыш зат болуы мүмкін.
- Бағдарлама орындалып тұрғанда құрылғы есігін ашсаңыз, ыстық бу шығуы мүмкін.
- Тұтанғыш заттарды немесе ішіне тұтанғыш зат салынған дымқыл заттарды құрылғының ішіне, қасына немесе үстіне қоймаңыз.
- Құрылғыны тазалау үшін сулы спрейді және бұды қолданбаңыз.

1.4 Құрылғыны тастау**Назарыңызда болсын!**

Жарақат алу немесе тұншығып қалу қаупі бар.

- Құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.
- Қуат сымын кесіп алыңыз да, қоқысқа тастаңыз.
- Балалар мен жануарлар құрылғыға қамалып қалмас үшін есіктің бекітпесін алыңыз.

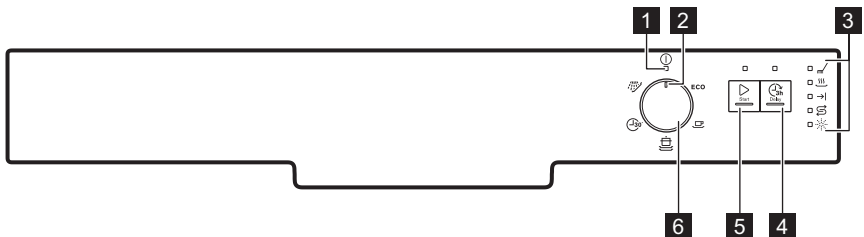
2. БҰЙЫМ СИПАТТАМАСЫ



- 1 Жұмыс алаңы
- 2 Үстіңгі бүріккіш түтік
- 3 Астыңғы бүріккіш түтік
- 4 Сүзгілер
- 5 Техникалық ақпарат тақтайшасы
- 6 Тұз сауыты

- 7 Су кермектігі тетігі
- 8 Шайғыш зат үлестіргіші
- 9 Жуғыш зат үлестіргіші
- 10 Ас құралдары себеті
- 11 Астыңғы себет
- 12 Үстіңгі себет

3. БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



- 1 Қосу/өшіру индикаторы
- 2 Бағдарлама көрсеткіші
- 3 Индикатор шамдар

- 4 Delay түймешігі
- 5 Start түймешігі
- 6 Бағдарлама тетігі

| Индикатор шамдар | Сипаттама |
|------------------|--|
| | Жуу циклінің индикаторы. Бұл жуу циклі және шаю циклдары жұмыс істеген кезде жанады. |
| | Құрғату циклінің индикаторы. Кептіру циклы орындалып тұрғанда жанады. |
| | Аяқтау индикаторы. |
| | Түз индикаторы. Бағдарлама жұмыс істеп тұрған кезде бұл индикатор үнемі сөніп тұрады. |
| | Шайғыш зат индикаторы. Бағдарлама жұмыс істеп тұрған кезде бұл индикатор үнемі сөніп тұрады. |

4. БАҒДАРЛАМАЛАР

| Бағдарлама ¹⁾ | Ластану дәрежесі Кірдің түрі | Бағдарлама циклдар | Ұзақтық (мин) | Қуат (кВт) | Су (л) |
|--------------------------|---|---|------------------|---------------|-----------|
| ECO ²⁾ | Қалыпты ластанған Фарфор ыдыс-аяқ пен ас құралдары | Алғашқы жуу Жуу 50 °С Шаю циклдары Құрғату | 130 - 140 | 1.0 - 1.2 | 14 - 16 |
| | Қалыпты ластанған Фарфор ыдыс-аяқ пен ас құралдары | Жуу 65 °С Шаю циклдары Құрғату | 100 - 110 | 1.4 - 1.6 | 19 - 21 |
| | Қатты ластанған Фарфор ыдыс, ас құралдары, кәстрөлдер мен табалар | Алғашқы жуу Жуу 70 °С Шаю циклдары Құрғату | 120 - 130 | 1.8 - 2.0 | 22 - 24 |
| | Жаңа ластанған Фарфор ыдыс-аяқ пен ас құралдары | Жуу 60 °С Шаю | 30 | 0.9 | 9 |
| | Барлығы | Алғашқы жуу | 12 | 0.1 | 5 |

1) Бағдарламаның ұзақтығы мен тұтыну мөндерін судың қысымы мен температурасы, электр қуатының ауытқуы, параметрлер және ыдыс-аяқтың мөлшері өзгертуі мүмкін.

2) Осы бағдарламаны қолданып, қалыпты кірлеген фарфор ыдыс-аяқ пен ас құралдарын жуғанда, су мен қуат барынша тиімді жұмсалады. (Бұл сынақ мекемелеріне арналған стандартты бағдарлама).

3) Осы бағдарламамен жаңа ластанған ыдыстарды жууға болады. Бұл қысқа уақыт ішінде жақсы нәтиже береді.

- 4) Бұл бағдарламаны ыдыстарды жылдам шаю үшін қолданыңыз. Бұл қалдықтардың ыдыстарға жабысып, құрылғыдан жағымсыз иіс шығуына жол бермейді.
Бұл бағдарламаны қолданғанда, жуғыш заттарды пайдаланбаңыз.

Сынақ институттарына арналған ақпарат

Сынақ өткізуге қажетті ақпараттар туралы хабарларды мына эл.поштаға жолдаңыз.

info.test@dishwasher-production.com

Техникалық ақпарат тақтайшасындағы құрылғының нөмірін (PNC) жазып қойыңыз.

5. БІРІНШІ ҚОЛДАНҒАНҒА ДЕЙІН

1. Су жұмсартқыштың қойылған деңгейі тұратын жеріңіздегі судың кермектігіне сай келетініне көз жеткізіңіз. Сай келмесе, су жұмсартқыштың деңгейін реттеңіз. Тұратын жеріңіздегі судың кермектігін, жергілікті сумен жабдықтау мекемесіне хабарласып біліңіз.
2. Тұз сауытын толтырыңыз.
3. Шайғыш зат үлестіргішін толтырыңыз.
4. Су құятын шүмекті ашыңыз.
5. Құрылғыда өндіру үрдісінің қалдықтары қалуы мүмкін. Оларды тазалау үшін бағдарламаны бастаңыз. Жуғыш затты қолданбаңыз және себеттерді толтырмаңыз.

5.1 Су жұмсартқышты реттеу

| Су қысымы | | | | Су жұмсартқыш реттеу | |
|------------------------|-----------------------|------------|---------------|----------------------|----------------------|
| Германия градусы (°dH) | Франция градусы (°fH) | ммоль/л | Кларк градусы | Қолдан | Электрондық тәсілмен |
| 51 - 70 | 91 - 125 | 9.1 - 12.5 | 64 - 88 | 2 1) | 10 |
| 43 - 50 | 76 - 90 | 7.6 - 9.0 | 53 - 63 | 2 1) | 9 |
| 37 - 42 | 65 - 75 | 6.5 - 7.5 | 46 - 52 | 2 1) | 8 |
| 29 - 36 | 51 - 64 | 5.1 - 6.4 | 36 - 45 | 2 1) | 7 |
| 23 - 28 | 40 - 50 | 4.0 - 5.0 | 28 - 35 | 2 1) | 6 |
| 19 - 22 | 33 - 39 | 3.3 - 3.9 | 23 - 27 | 2 1) | 5 1) |
| 15 - 18 | 26 - 32 | 2.6 - 3.2 | 18 - 22 | 1 | 4 |
| 11 - 14 | 19 - 25 | 1.9 - 2.5 | 13 - 17 | 1 | 3 |
| 4 - 10 | 7 - 18 | 0.7 - 1.8 | 5 - 12 | 1 | 2 |
| < 4 | < 7 | < 0.7 | < 5 | 1 2) | 1 2) |

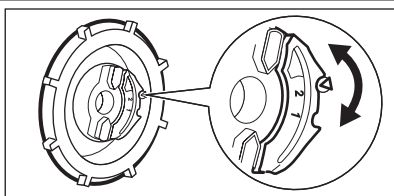
1) Зауытта орнатылған параметр.

2) Тұзды осы деңгейге қойып қолданбаңыз.



Су жұмсартқышты қолмен және электрондық тәсілмен реттеу қажет.

Қолмен реттеу

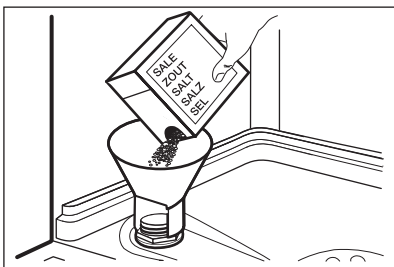


Су кермектігі дискісін 1-ші немесе 2-ші орынға бұраңыз.

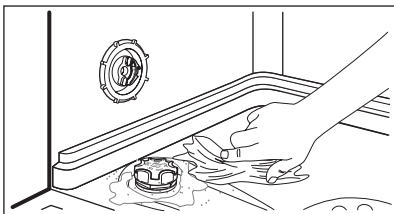
Электрондық жолмен реттеу

1. Бағдарлама тетігіндегі бағдарлама таңбасының қосу/сөндіру индикаторына дәл келгеніне көз жеткізіңіз.
2. **Start** түймешігін басып ұстап тұрыңыз. Дәл осы кезде тетікті басқару панеліндегі ең бірінші жуу бағдарламасына келгенше сағат тілінің бағытымен бұраңыз.
3. **Start** тетігін **Start** және қосу/сөндіру индикаторы жыпылықтай бастағанда сағат тілінің бағытымен бұраңыз. "Соңы" индикаторы жыпылықтай бастайды. Аяқтау индикаторы ара-тұра жыпылықтаса, ағымдық орнатылған деңгейді көрсетеді.
 - Мысалы, 5 рет жыпылықтау + үзіліс + 5 рет жыпылықтау = 5-ші деңгей.
4. Параметрді өзгерту үшін **Start** түймешігін қайта-қайта басыңыз. **Start** түймешігін басқан сайын деңгейдің нөмірі көбейеді.
5. Параметрді растау және құрылғыны сөндіру үшін тетікті бағдарлама таңбасы қосу/сөндіру индикаторына дәл келгенше бұраңыз.

5.2 Тұз сауытын толтыру



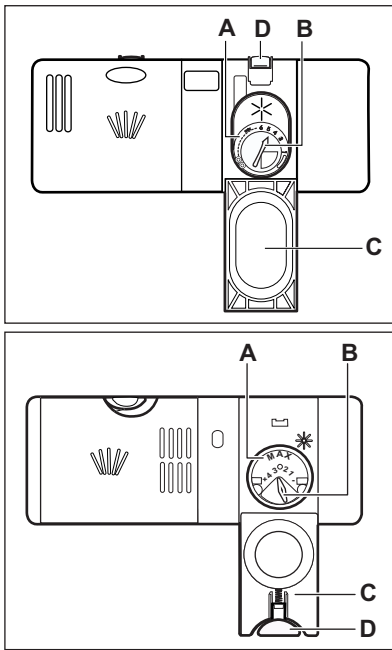
1. Тұз сауытының қапағын сағат тілінің бағытына қарсы бұрап ашыңыз.
2. Тұз сауытына 1 литр су құйыңыз (ең алғаш қолданғанда ғана).
3. Тұз сауытына ыдыс жуғыш машина тұзынан салыңыз.
4. Тұз сауытының ернеуіндегі тұзды тазалаңыз.
5. Тұз сауытының қапағын сағат тілінің бағытымен бұрап жабыңыз.



Сақтандыру туралы ескерту!

Тұз сауытын толтырған кезде одан су және тұз ағуы мүмкін. Тот басу қаупі бар. Бұндай жағдайға жол бермеу үшін тұз сауытын толтырғаннан кейін бағдарламаны бастаңыз.

5.3 Шайғыш зат үлестіргішін толтыру



1. (D) босату түймешігін басып, қақпақты (C) ашыңыз.
2. Шайғыш зат үлестіргішін (A) толтырыңыз, 'max' деңгейінен асырмаңыз.
3. Төгіліп қалған шайғыш зат қатты көпіршімес үшін сіңіргіш шүберекпен тазалаңыз.
4. Қақпақшаны жабыңыз. Босату түймешігінің бекіту қалпына қойылғанына көз жеткізіңіз.

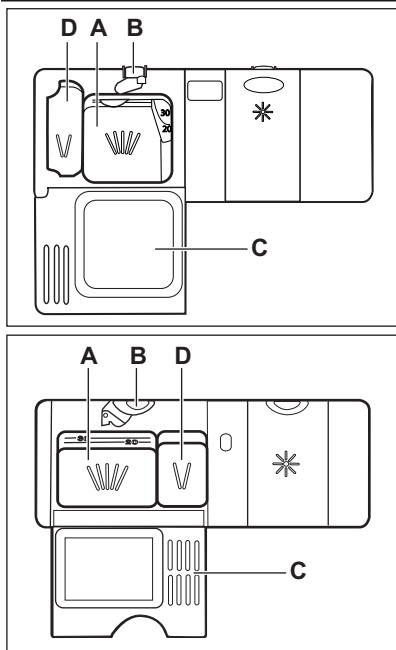


Үлестіру мөлшерін реттеу тетігін (B) 1 (ең аз мөлшер) және 4 немесе 6 (ең көп мөлшер) аралығына қоюға болады.

6. ӘРКҮНДІК ҚОЛДАНУ

1. Су құятын шүмекті ашыңыз.
2. Тетікті бағдарлама таңбасы орнатқыңыз келген бағдарламаға келгенше бұраңыз. Бағдарламаны салынған заттар мен олардың ластану деңгейіне қарай дұрыс орнатыңыз.
 - Тұз индикаторы қосулы тұрса, тұз сауытын толтырыңыз.
- Шайғыш зат индикаторы қосулы тұрса, шайғыш зат үлестіргішін толтырыңыз.
3. Себеттерді толтырыңыз.
4. Жуғыш заттан қосыңыз.
5. Бағдарламаны бастаңыз.

6.1 Жуғыш затты қолдану



1. (B) босату түймешігін басып, қақпақты (C) ашыңыз.
2. Жуғыш затты (A) бөлігіне салыңыз.
3. Егер бағдарламаның алдын ала жуу циклі бар болса, (D) бөлігіне жуғыш заттан аздап салыңыз.
4. Жуғыш таблеткаларды қолдансаңыз, оларды жуғыш зат үлестіргішіне (A) салыңыз.
5. Қақпақшаны жабыңыз. Босату түймешігінің бекіту қалпына қойылғанына көз жеткізіңіз.

6.2 Таблетка тәрізді құрама жуғыш затты пайдалану

Тұз және шайғыш заты бар таблеткаларды қолданғанда, тұз сауыты мен шайғыш зат сауытын толтырмаңыз. Шайғыш заттың сауыты босап қалса, шайғыш зат индикаторы үнемі жанады.

1. Су жұмсартқышты ең төмен мәнге қойыңыз.
2. Шайғыш затты үлестіру мөлшерін ең төмен мәнге қойыңыз.

Егер аралас таблетканы қолдануды тоқтатсаңыз, жуғыш зат, шайғыш зат мен ыдыс жуғыш тұзды жеке-жеке қолданар алдында мына қадамдарды орындаңыз:

1. Құрылғыны іске қосу үшін қосу/сөндіру түймешігін басыңыз.
2. Су жұмсартқышты ең үлкен мәнге қойыңыз.
3. Тұз сауыты мен шайғыш зат үлестіргішінің толы екеніне көз жеткізіңіз.

4. Шау циклы бар ең қысқа жуу бағдарламасын, жуғыш зат қолданбай және ыдыс салмай орындаңыз.
5. Су жұмсартқышты өзіңіз тұратын жердегі судың кереметігіне лайықтап қойыңыз.
6. Шайғыш заттың қосылатын мөлшерін реттеңіз.

6.3 Бағдарламаны орнату және бастау

Кешіктіріп бастау функциясы жоқ бағдарламаны бастау

1. Су құятын шүмекті ашыңыз.
2. Құрылғы есігін жабыңыз.
3. Тетікті бағдарлама таңбасы орнатқыңыз келген бағдарламаның белгісіне келгенше бұраңыз.
 - Қосу/сөндіру индикаторы жанады.
4. Бағдарламаны бастау үшін **Start** түймешігін басыңыз.
 - Start индикаторы жанады.
 - Жуу циклының индикаторы жанады.

Кешіктіріп бастау функциясы бар бағдарламаны бастау

1. Бағдарламаны орнатыңыз
2. **Delay** түймешігін бағдарламаны 3 сағатқа кешіктіріп бастау үшін басыңыз.
 - Delay индикаторы жанады.
3. Кері санақты бастау үшін **Start** түймешігін басыңыз.
 - Start индикаторы жанады.

Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде есікті ашу

Есікті ашсаңыз, құрылғы тоқтайды. Есікті жапқаннан кейін, құрылғы тоқтаған жерінен бастап жұмыс істейді.

Кері санақ жұмыс істеп тұрған кезде кешіктіріп бастау функциясын біржола тоқтату

1. **Start** және **Delay** түймешіктерін Delay және Start индикаторлары сөнгенше бірге басып ұстап тұрыңыз.
2. Бағдарламаны бастау үшін **Start** түймешігін басыңыз.

Бағдарламаны біржола тоқтату

1. **Start** және **Delay** түймешіктерін Start индикаторы сөнгенше бірге басып ұстап тұрыңыз.



Жаңа бағдарламаны бастар алдында, жуғыш зат үлестіргіште жуғыш заттың бар екеніне көз жеткізіңіз.

Бағдарламаның соңы

Бағдарлама аяқталған кезде "соңы" индикаторы жанады да, Start индикаторы сөнеді. Құрылғыны 3 минут ішінде сөндірмесеңіз, қосу/сөндіру индикаторы ғана жанған қалпы тұрады. Бұл электр қуатын аз тұтынуға көмектеседі.

1. Құрылғыны сөндіру үшін тетікті бағдарлама таңбасы қосу/сөндіру индикаторына дәл келгенше бұраңыз.
2. Судың шүмегін жабыңыз.

Маңызды

- Ыдыс-аяқтарды құрылғыдан суығаннан кейін ғана алыңыз. Ыстық ыдыстар осал келеді.
- Алдымен астыңғы себеттегі, содан кейін үстіңгі себеттегі ыдысты алыңыз.
- Құрылғының қабырғалары мен есігіне су тұруы мүмкін. Тот баспайтын болат, ыдыс-аяққа қарағанда тез салқындайды.

7. АҚЫЛ-КЕҢЕС

7.1 Су жұмсартқыш

Кермек судың құрамында құрылғыға нұқсан келтіруі және жуу нәтижесіне жаман әсер етуі мүмкін минералдар өте көп мөлшерде кездеседі. Су жұмсартқыш бұл минералдарды бейтарап етеді.

Ыдыс жуғыш машинаға арналған тұз су жұмсартқышты таза, жақсы қалыпта ұстайды. Су жұмсартқыштың дұрыс деңгейін орнатқан маңызды. Бұл су жұмсартқыштың ыдыс жуғыш машина тұзы мен суды дұрыс мөлшерде қолдануын қамтамасыз етеді.

7.2 Тұз, шайғыш зат және жуғыш затты пайдалану

- Тек ыдыс жуғыш машинаға арналған тұзды, шайғыш және жуғыш затты пайдаланыңыз. Басқа өнімдер құрылғыға нұқсан келтіруі мүмкін.
- Соңғы шаю циклі кезінде шайғыш зат ыдыстарға ешбір жолақ, дақ қалдырмай құрғатуға көмектеседі.
- Аралас жуғыш таблеткалардың құрамында жуғыш зат, шайғыш зат және басқа қоспалар бар. Бұл заттардың тұратын жеріңіздегі судың кермектігіне сай келетініне көз жеткізіңіз. Өнімдердің орамындағы нұсқауларды қараңыз.

- Жуғыш таблеткалар қысқа бағдарламаларда әбден ерімейді. Жуғыш заттардың қалдықтары ыдыстарға тұрып қалмас үшін жуғыш таблеткаларды пайдаланғанда ұзақ бағдарламаларды қолдануды ұсынамыз.



Жуғыш затты қажетті мөлшерден артық пайдаланбаңыз. Жуғыш заттың орамындағы нұсқауларды қараңыз.

7.3 Себеттерді толтыру



Себеттерді толтыру мысалдары көрсетілген парақшаны қараңыз.

- Құрылғыны ыдыс жуғыш машинада жууға болатын заттарды жуу үшін ғана қолданыңыз.
- Ағаш, мүйіз, алюминий, қалайы және мыстан жасалған заттарды құрылғыға салмаңыз.
- Құрылғыға су сіңіретін заттарды (жөке, ас үй шүберектері) салмаңыз.
- Заттарға жабысқан тағам қалдықтарын алыңыз.
- Күйіп жабысып қалған тағамды оңай тазалау үшін кәстрөлдер мен табаларды құрылғыға салмай тұрып, суға салып жібітіңіз.
- Шұңғыл ыдыстардың (мысалы, кесе, стакан және кәстрөл) аузын төмен қаратып салыңыз.

- Ас құралдары мен ыдыс-аяқты араласып кетпейтін етіп салыңыз. Қасықтарды басқа ас құралдарымен араластырып салыңыз.
- Стакандарды бір-біріне тигізбей салыңыз.
- Кішкене заттарды ас құралдары себетіне салыңыз.
- Жеңіл заттарды үстіңгі себетке салыңыз. Заттарды жылжып кетпейтін етіп салыңыз.
- Бағдарламаны бастамай тұрып, бүріккіш түтіктердің еркін айнала алатынына көз жеткізіңіз.

7.4 Бағдарламаны бастау алдында

Мынаны ескеріңіз:

- Сүзгілердің таза екенін және орнатылып тұрғанын.
- Бүріккіш түтіктердің бітеліп қалмағанын.
- Заттардың себеттерге дұрыс салынғанын.
- Бағдарламаның салынған ыдыстың түріне және ластану дәрежесіне сай екенін.
- Жуғыш зат дұрыс мөлшерде қолданылғанын.
- Кір жуғыш машина тұзы бен шайғыш заттың (егер аралас жуғыш таблетканы қолданбасаңыз) бар екенін.
- Тұз сауытының қақпағының мықтап жабылғанын.

8. КҮТУ МЕНЕН ТАЗАЛАУ



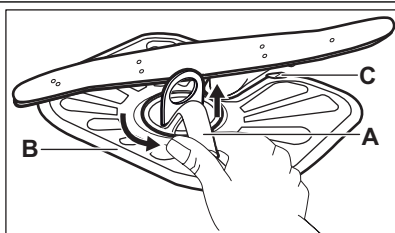
Назарыңызда болсын!

Құрылғыны жөндеу алдында электр желісінен ағытып, ашасын розеткадан суырыңыз.

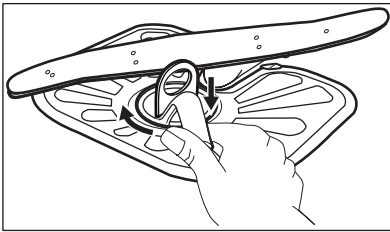
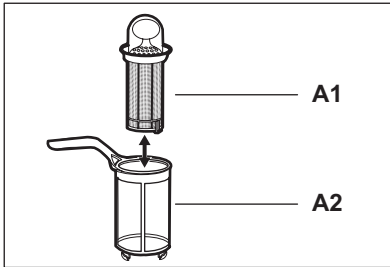


Қоқыс тұрған сүзгілер мен бүріккіш түтіктер жуу нәтижесін төмендетеді. Уақытылы тексеріп, қажет болса тазалаңыз.

8.1 Сүзгілерді тазалау



1. Сүзгіні (A) сағат тілінің бағытына қарсы бұрап алыңыз.



2. (A) сүзгісін бөлу үшін, (A1) және (A2) бөліктерін ажыратыңыз.
3. (B) сүзгісін алыңыз.
4. Сүзгілерді сумен жуыңыз.
5. (B) сүзгісін әдепкі орнына салыңыз. Сүзгінің екі бағыттағыштың (C) астына дұрыс кірігіп орналасқанына көз жеткізіңіз.
6. (A) сүзгісін құрастырып, (B) сүзгісіндегі орнына қойыңыз. Сырт етіп орнына түскенше сағат тілінің бағытымен бұраңыз.



Сүзгілер дұрыс салынбаса, жуу нәтижесі қанағаттанғысыз болуы және құрылғыға нұқсан келуі мүмкін.

8.2 Бүріккіш түтіктерді тазалау

Бүріккіш түтіктерді ағытып алмаңыз. Бүріккіш түтіктердің тесіктері бітеліп қалса, қалдықтарды жіңішке шырпымен тазалаңыз.

8.3 Сыртын тазалау

Құрылғыны дымқыл, жұмсақ шүберекпен тазалаңыз.

Тек бейтарап тазартқыш заттарды қолданыңыз. Жеміргіш заттарды, түрпілі жөкені немесе еріткіштерді пайдаланбаңыз.

9. АҚАУЛЫҚТЫ ТҮЗЕТУ

Құрылғы жұмысын бастамай жатыр немесе жұмыс жасап тұрған кезде тоқтап қалады. Қызмет көрсету орталығына хабарласпай тұрып, ақаулықты шешуге қатысты ұсыныстарды орындаңыз.

Кей ақаулықтар орын алғанда, аяқтау индикаторы ара-тұра жыпылықтап, ескерту кодтарын көрсетеді.

| Ескерту коды | Ақаулық |
|---|------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> • "Соңы" индикаторы 1 рет жыпылықтайды. • Start индикаторы үздіксіз жыпылықтайды. | Құрылғыға су құйылмай тұр. |
| <ul style="list-style-type: none"> • "Соңы" индикаторы 2 рет ара-тұра жыпылықтайды. • Start индикаторы үздіксіз жыпылықтайды. | Құрылғыдан су ақпайды. |
| <ul style="list-style-type: none"> • "Соңы" индикаторы 3 рет ара-тұра жыпылықтайды. • Start индикаторы үздіксіз жыпылықтайды. | Тасқынға қарсы құрал қосұлы. |



Назарыңызда болсын!

Тексеріп көру алдында құрылғыны тоқтан ажыратыңыз. Тетікті бағдарлама таңбасы қосу/сөндіру индикаторына келгенше бұраңыз.

| Ақаулық | Ықтимал шешімі |
|--------------------------------|---|
| Құрылғыны іске қоса алмадыңыз. | Ашаның розеткаға қосылғанына көз жеткізіңіз. |
| | Сақтандырғыш қорабындағы сақтандырғышқа зақым келмегеніне көз жеткізіңіз. |
| Бағдарлама басталмай тұр. | Құрылғы есігінің жабық тұрғанына көз жеткізіңіз. |
| | Start түймешігін басыңыз. |
| | Егер кешіктіріп бастау функциясы орнатылып тұрса, оны ажыратыңыз немесе кері санақ аяқталғанша күтіңіз. |
| Құрылғыға су құйылмай тұр. | Су шүмегінің ашық тұрғанына көз жеткізіңіз. |
| | Сумен жабдықтау жүйесіндегі судың қысымының өте төмен емес екеніне көз жеткізіңіз. Бұл ақпаратты жергілікті су ресурстары мекемесіне хабарласып алыңыз. |
| | Су шүмегінің бітеліп қалмағанына көз жеткізіңіз. |
| | Су құятын түтіктің сүзгісінің бітеліп қалмағанына көз жеткізіңіз. |
| | Су құятын түтіктің бұратылып немесе майысып қалмағанына көз жеткізіңіз. |
| Құрылғыдан су ақпайды. | Раковина түтікшесінің бітеліп қалмағанына көз жеткізіңіз. |
| | Су төгетін түтіктің бұратылып немесе майысып қалмағанына көз жеткізіңіз. |
| Тасқынға қарсы құрал қосулы. | Судың шүмегін жабыңыз да, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. |

Тексеріп болғаннан кейін, бағдарлама тетігін бағдарлама таңбасы ақаулық пайда болған кезде жұмыс істеп тұрған бағдарламаға деп келгенше бұраңыз. Бағдарлама үзілген жерінен бастап жалғасады. Ақаулық қайта орын алса, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Егер басқа ақаулық кодтары көрініс берсе, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

9.1 Егер жуу және құрғату нәтижелері қанағаттанарлықтай болмаса

Стақандар мен ыдыстарда ақ жолақтар немесе көк дақтар пайда болған

- Шайғыш зат тым көп мөлшерде қосылады. Шайғыш затты үлестіру мөлшерін ең төменгі деңгейге қойыңыз.
- Жуғыш зат тым көп мөлшерде салынған.

Стақандар мен ыдыстарда дақтар және көпкен су тамшыларының ізі қалған.

- Шайғыш зат жеткіліксіз мөлшерде үлестірілген. Шайғыш затты үлестіру мөлшерін ең жоғары деңгейге қойыңыз.
- Бұл жуғыш заттың сапасына байланысты болуы мүмкін.

Ыдыстар су болып тұр

- Кептіру циклы жоқ немесе төмен температурада кептіру циклы бар бағдарлама таңдалған.
- Шайғыш зат үлестіргіші босап қалған.

- Бұл шайғыш заттың сапасына байланысты болуы мүмкін.



Басқа ықтимал себептерді "АҚЫЛ-КЕҢЕС" тарауынан қараңыз.


10. ТЕХНИКАЛЫҚ АҚПАРАТ


| | | |
|-------------------------------|--|--------------------------|
| Өлшемдері | Ені / Биіктігі / Тереңдігі (мм) | 600 / 850 / 625 |
| Электртоғына қосу | Техникалық ақпарат тақтайшасына қараңыз. | |
| | Кернеу | 220-240 В |
| | Жиілік | 50 Гц |
| Сумен жабдықтау қысымы | Ең аз / ең көп (бар / мПа) | (0.5 / 0.05) / (8 / 0.8) |
| Сумен жабдықтау ¹⁾ | Суық су немесе ыстық су ²⁾ | макс. 60 °С |
| Сыйымдылығы | Орналастыру параметрлері | 12 |
| Қуат тұтынуы | Қосылған қалпы қалдыру режимінде | 0.99 Вт |
| | Сөндірулі режимде | 0.1 Вт |

¹⁾ Су құятын түтікті 3/4" бұрамасы бар су шүмегіне жалғаңыз.

²⁾ Егер ыстық су басқа қуат көздерінен (мысалы, күн батареясы, желдің қуаты) алынса, тұтыну қуатын азайту үшін ыстық суды қолданыңыз.

11. ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ЗИЯН КЕЛДІРМЕУ ТУРАЛЫ МАҒЛҰМАТТАР

Белгі  салынған материалдарды қайта өңдеуден өткізуге тапсырыңыз. Орам материалдарын қайта өңдеуден өткізу үшін тиісті контейнерлерге салыңыз. Электрлік және электроникалық құрылғылардың қалдығын қайта өңдеуден өткізу арқылы, қоршаған ортаға және

адамның денсаулығына зиян келтіретін жағдайларға жол бермеуге өз үлесіңізді қосыңыз. Белгі  салынған құрылғыларды тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Өнімді жергілікті қайта өңдеу орталығына өткізіңіз немесе жергілікті мекемеге хабарласыңыз.

TURINYS

| | |
|--------------------------------------|----|
| 1. SAUGOS INSTRUKCIJA | 17 |
| 2. GAMINIO APRAŠYMAS | 18 |
| 3. VALDYMO SKYDELIS | 19 |
| 4. PROGRAMOS | 19 |
| 5. PRIEŠ NAUDOJANTIS PIRMAKART | 20 |
| 6. KASDIENIS NAUDOJIMAS | 23 |
| 7. PATARIMAI | 24 |
| 8. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA | 25 |
| 9. TRIKČIŲ ŠALINIMAS | 26 |
| 10. TECHNINĖ INFORMACIJA | 28 |
| 11. APLINKOSAUGA | 28 |

MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad pirkote šį „Electrolux“ gaminį. Jūs pasirinkome gaminį, kuris pasižymi dešimtmečiais profesionalios patirties ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas turint galvoje jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikių rezultatų.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį!

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:



gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos:
www.electrolux.com



užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:
www.electrolux.com/productregistration



įsigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:
www.electrolux.com/shop

KLIENTŲ PRIEŽIŪROS IR APTARNAVIMO

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į aptarnavimo centrą, būtina pateikti šią informaciją.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštelėje. Modelis, PNC, serijos numeris.



Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija.



Bendroji informacija ir patarimai



Informacija dėl aplinkos apsaugos

Galimi pakeitimai.

1. ⚠ SAUGOS INSTRUKCIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ir žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ir naudojimo. Visada laikykite šią instrukciją šalia prietaiso, kad galėtumėte ją pasinaudoti vėliau.

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga



ĮSPĖJIMAS

Pavojus uždusti, susižeisti arba tapti neįgaliais.

- Neleiskite naudoti prietaiso asmenims, įskaitant vaikus, turintiems fizinę jutimą ir proto negalią arba stokojantiems patirties ir žinių. Jūs turi prižiūrėti arba pamokyti naudotis prietaisu už jų saugą atsakingas asmuo.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Visas pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Visas plovimo priemones laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia, kai prietaiso durelės atviros.

1.2 Įrengimas

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrengkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Neįrengkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra būna žemesnė nei 0 °C.
- Vadovaukitės su prietaisu pateikta naudojimo instrukcija.

Elektros prijungimas



ĮSPĖJIMAS

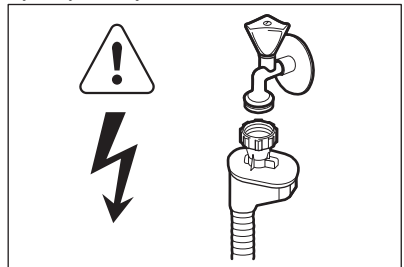
Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Prietaisą būtina įžeminti.
- Patikrinkite, ar elektros duomenys, nurodyti techninių duomenų plokštelėje, atitinka jūsų elektros tinklo duomenis. Jeigu nepavyktų, kreipkitės į elektriką.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą įžemintą elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginimo laidų.

- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir maitinimo laido. Jei reikėtų pakeisti elektros laidą, tai turi padaryti techninio aptarnavimo centras.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad, įrengus prietaisą, elektros laido kištuką lengva pasiekti.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už elektros laido. Visada traukite paėmę už kištuko.
- Nelieskite maitinimo kabelio arba elektros kištuko šlapiomis rankomis.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas.

Vandens prijungimas

- Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte vandens žarnų.
- Prieš jungdami prietaisą prie naujų arba ilgai nenaudotų vamzdžių, nuleiskite vandenį, kol jis bėgs svarus.
- Pirmą kartą naudodami prietaisą, įsitikinkite, ar nėra nuotėkių.
- Vandens įvado žarna turi apsauginį vožtuvą ir įmovą su viduje esančiu maitinimo kabeliu.



ĮSPĖJIMAS

Pavojinga įtampa.

- Jeigu pažeista vandens įvado žarna, nedelsdami ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo. Dėl vandens įvado žarnos pakeitimo kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.

1.3 Naudojimas

- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiui:
 - darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
 - ūkininkų gyvenamuosiuose namuose;

- klientams viešbučiuose, moteliuose ir kitoje gyvenamojo aplinkoje;
- viešbučiuose, kuriose siūloma naktynė su pusryčiais.

**ISPĖJIMAS**

Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgį ar sukelti gaisrą.

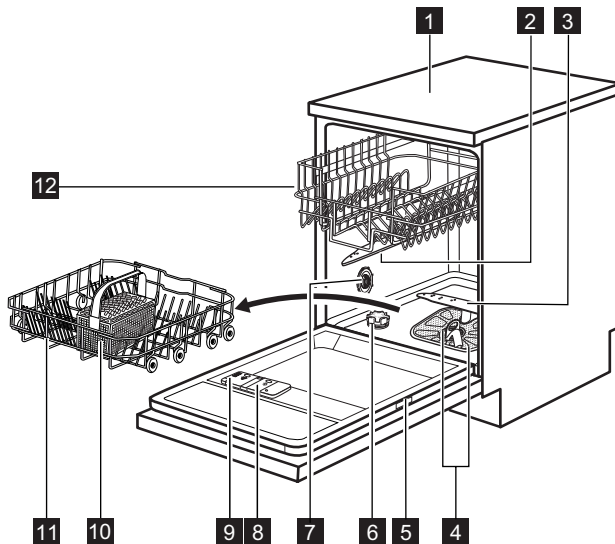
- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Peilius ir stalo įrankius aštriais kraštais dėkite į stalo įrankių krepšelį taip, kad aštrūs kraštai būtų nukreipti žemyn arba horizontalioje padėtyje.
- Nelaikykite prietaiso durelių atvirų be priežiūros, kad ant jų niekas neužgrįžtų.
- Nelipkite ir nesisėskite ant atvirų durelių.
- Indaplovės plovikliai yra pavojingi. Laikykitės ant ploviklio pakuotės pateiktų saugos nurodymų.
- Negerkite ir nežaiskite su prietaise esančiu vandeniu.

- Neišimkite indų iš prietaiso, kol nepasibaigs programa. Ant indų gali būti ploviklio.
- Iš prietaiso gali išsiveržti karšti garai, jeigu atidarysite dureles veikiant programai.
- Šalia prietaiso arba ant jo nedėkite degių produktų arba degiais produktais sudrėkintų daiktų.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurškite vandeniu.

1.4 Seno prietaiso išmetimas**ISPĖJIMAS**

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite maitinimo laidą ir išmeskite jį.
- Nuimkite durelių velkę, kad vaikai ir naminiai gyvūnai neužsidarytų prietaise.

2. GAMINIO APRAŠYMAS

1 Viršus

2 Vidurinis purkštuvus

3 Apatinis purkštuvus

4 Filtrai

5 Techninių duomenų plokštelė

6 Druskos talpykla

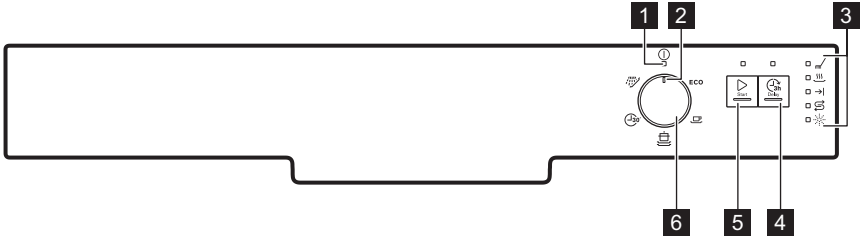
7 Vandens kietumo nustatymo rankenėlė

8 Skalavimo priemonės dalytuvas

- 9 Plovimo priemonių dalytuvas
10 Stalo įrankių krepšys

- 11 Apatinis krepšys
12 Viršutinis krepšys

3. VALDYMO SKYDELIS






- 1 Įjungimo / išjungimo indikatorius
2 Programos žymeklis
3 Indikatoriai
4 Mygtukas **Delay**
5 Mygtukas **Start**
6 Programų pasirinkimo rankenėlė

| Indikatoriai | Aprašymas |
|--------------|---|
| | Plovimo fazės indikatorius. Užsidega, kai vykdoma plovimo ir skalavimo fazė. |
| | Džiovinimo fazės indikatorius. Įsijungia vykdant džiovinimo fazę. |
| | Pabaigos indikatorius. |
| | Druskos indikatorius. Šis indikatorius visada yra išjungtas, kol veikia programa. |
| | Skalavimo priemonės indikatorius. Šis indikatorius visada yra išjungtas, kol veikia programa. |

4. PROGRAMOS

| Programa ¹⁾ | Nešvarumo laipsnis Įkrovos tipas | Programos fazės | Trukmė (min.) | Energija (kWh) | Vanduo (l) |
|--------------------------|--|--|---------------|----------------|------------|
| ECO ²⁾ | Vidutiniškai su- tepti Indai bei stalo įrankiai | Pirminis plovimas Plovimas 50 °C Skalavimai Džiovinimas | 130 - 140 | 1.0 - 1.2 | 14 - 16 |
| | Vidutiniškai su- tepti Indai bei stalo įrankiai | Plovimas 65 °C Skalavimai Džiovinimas | 100 - 110 | 1.4 - 1.6 | 19 - 21 |

| Programa ¹⁾ | Nešvarumo laipsnis Įkrovos tipas | Programos fazės | Trukmė (min.) | Energija (kWh) | Vanduo (l) |
|---|---|--|---------------|----------------|------------|
|  | Labai nešvarūs Indai, stalo įrankiai, puodai ir keptuvės | Pirminis plovimas Plovimas 70 °C Skalavimai Džiovinimas | 120 - 130 | 1.8 - 2.0 | 22 - 24 |
|  | Neįsisenėję nešvarumai Indai bei stalo įrankiai | Plovimas 60 °C Skalavimas | 30 | 0.9 | 9 |
|  | Visi | Pirminis plovimas | 12 | 0.1 | 5 |

- 1) Programos trukmė ir sąnaudos gali kisti, atsižvelgiant į vandens slėgį ir temperatūrą, maitinimo tinklo sąlygas, parinktį ir indų kiekį.
- 2) Naudojant šią programą, vandens ir energijos sąnaudos yra efektyviausios plaunant vidutiniškai nešvarius indus bei stalo įrankius (tai standartinė bandymų institutų naudojama programa).
- 3) Naudodami šią programą, galite plauti indus be įsisenėjusių nešvarumų. Per trumpą laiką gaunami geri plovimo rezultatai.
- 4) Naudokite šią programą indams greitai nuskalauti. Ji apsaugo, kad maisto likučiai nepriplūtų prie indų, ir neleidžia prietaise atsirasti blogam kvapui. Naudodami šią programą, nenaudokite ploviklio.

Informacija patikros įstaigoms

Dėl visos reikiamos informacijos apie bandymų atlikimą rašykite el. žinutę adresu:

info.test@dishwasher-production.com

Užrašykite gaminio numerį (PNC), kuris yra ant techninių duomenų plokštelės.

5. PRIEŠ NAUDOJANTIS PIRMAKART

1. Patikrinkite, ar tinkamai nustatytas vandens minkštiklio lygis pagal jūsų vietovėje tiekiamo vandens kietumą. Jeigu ne, reguliuokite vandens minkštiklį. Norėdami sužinoti savo vietovėje tiekiamo vandens kietumą, susisiekite su vietos vandentiekio įmone.
2. Pripildykite druskos talpyklą.
3. Pripilkite skalavimo priemonės į skalavimo priemonės dalytuvą.
4. Atsukite vandens čiaupą.
5. Prietaise gali būti likę gamybos metu naudotų medžiagų. Paleiskite programą joms pašalinti. Nenaudokite ploviklio ir nedėkite į krepšius indų.

5.1 Vandens minkštiklio reguliavimas

| Vandens kietis | | | Vandens minkštiklio nustatymas | | |
|-------------------------|-----------------------------|----------|--------------------------------|----------|--------------|
| Vokiški laipsniai (°dH) | Prancūziški laipsniai (°fH) | mmol/l | Klarko laipsniai | Rankinis | Elektroninis |
| 51–70 | 91–125 | 9,1–12,5 | 64–88 | 2 1) | 10 |

| Vandens kietis | | | Vandens minkštiklio nustatymas | | |
|-------------------------|-----------------------------|---------|--------------------------------|----------|--------------|
| Vokiški laipsniai (°dH) | Prancūziški laipsniai (°fH) | mmol/l | Klarko laipsniai | Rankinis | Elektroninis |
| 43–50 | 76–90 | 7,6–9,0 | 53–63 | 2 1) | 9 |
| 37–42 | 65–75 | 6,5–7,5 | 46–52 | 2 1) | 8 |
| 29–36 | 51–64 | 5,1–6,4 | 36–45 | 2 1) | 7 |
| 23–28 | 40–50 | 4,0–5,0 | 28–35 | 2 1) | 6 |
| 19–22 | 33–39 | 3,3–3,9 | 23–27 | 2 1) | 5 1) |
| 15–18 | 26–32 | 2,6–3,2 | 18–22 | 1 | 4 |
| 11–14 | 19–25 | 1,9–2,5 | 13–17 | 1 | 3 |
| 4–10 | 7–18 | 0,7–1,8 | 5–12 | 1 | 2 |
| < 4 | < 7 | < 0,7 | < 5 | 1 2) | 1 2) |

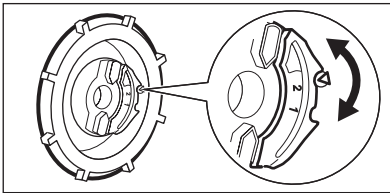
1) Gamyklos nuostata.

2) Nenaudokite druskos esant šiam lygiui.



Vandens minkštiklį privalote nustatyti rankiniu ir elektroniniu būdu.

Rankinis nustatymas



Pasukite vandens kietumo reguliatorių į padėtį 1 arba 2.

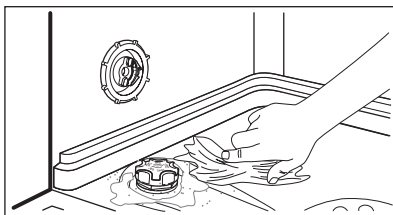
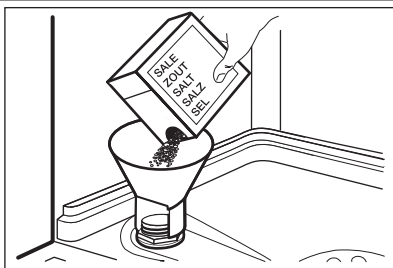
Elektroninis reguliavimas

1. Įsitikinkite, ar programos žymeklis rankenėlėje yra sulygiuotas su įjungimo / išjungimo indikatoriumi.
2. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę **Start**. Tuo pačiu metu rankenėlę sukite pagal laikrodžio rodyklę tol, kol programos žymeklis atitiks pirmąją programą valdymo skydelyje.
3. Atleiskite **Start**, kai Start ir įjungimo / išjungimo indikatorius pradės mirksėti. Pradės mirksėti programos pabaigos indikatorius. Pabai-

gos indikatorius mirksėjimas su pertrūkiais reiškia esamą nustatytą lygį.

- Pvz., 5 mirksniai + pauzė + 5 mirksniai = 5 lygis.
4. Norėdami pakeisti šį nustatymą, kelis kartus paspauskite mygtuką **Start**. Kiekvieną kartą paspaudus **Start** lygis didėja.
 5. Norėdami patvirtinti nustatymą ir išjungti prietaisą, rankenėlę sukite tol, kol programos žymeklis atitiks įjungimo / išjungimo indikatorius.

5.2 Druskos talpyklos pildymas



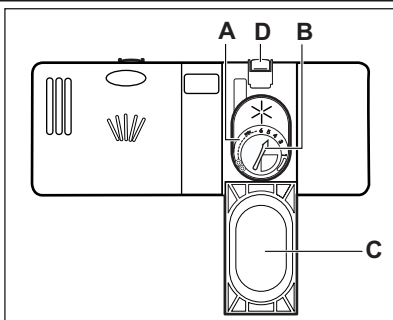
1. Sukite dangtelį prieš laikrodžio rodyklę ir atidarykite druskos talpyklą.
2. Į druskos talpyklą įpilkite 1 litrą vandens (tik pirmą kartą).
3. Į druskos talpyklą pripilkite indaplovės druskos.
4. Nuvalykite druską aplink druskos talpyklos angą.
5. Norėdami uždaryti druskos talpyklą, sukite dangtelį pagal laikrodžio rodyklę.



ATSARGIAI

Pildant iš druskos talpyklos gali ištekėti vanduo ir druska. Korozijos rizika. Kad apsaugotumėte nuo jos, pripildę druskos talpyklą, paleiskite programą.

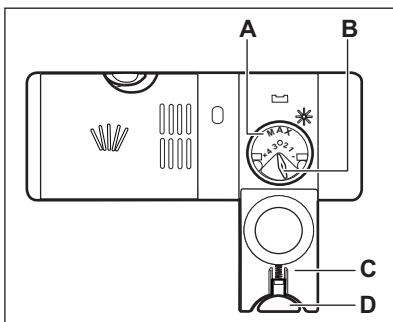
5.3 Skalavimo priemonės dalytuvo pildymas



1. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (D), kad atidarytumėte dangtelį (C).
2. Pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą (A), ne daugiau kaip iki žymos „max“.
3. Nuvalykite išsiliejusią skalavimo priemonę sugeriančia šluoste, kad išvengtumėte per didelio putų susidarymo.
4. Uždarykite dangtį. Įsitikinkite, kad atlaisvinimo mygtukas užsifiksuotų savo vietoje.



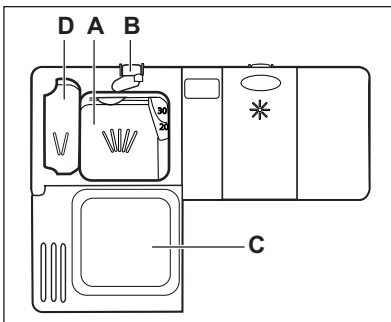
Jūs galite pasukti kiekio pasirinkimo rankenėlę (B) nuo 1 padėties (mažiausias kiekis) iki 4 ar 6 padėties (didžiausias kiekis).



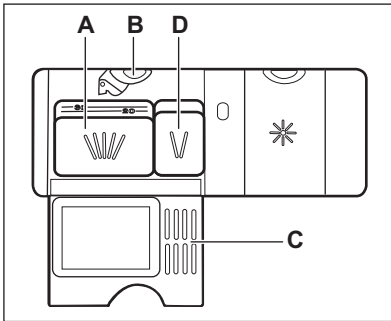
6. KASDIENIS NAUDOJIMAS

1. Atsukite vandens čiaupą.
2. Sukite rankenėlę, kol programos žymeklis bus sulygiuotas su norima nustatyti programa. Nustatykite ir paleiskite tinkamą programą, atsižvelgdami į indus ir jų nešvarumo laipsnį.
 - Jeigu šviečia druskos indikatorius, pripildykite druskos talpyklą.
- Jeigu šviečia skalavimo priemonės indikatorius, pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą.
3. Įdėkite krepšius.
4. Įpilkite ploviklio.
5. Paleiskite programą.

6.1 Ploviklio naudojimas



1. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (B), kad atidarytumėte dangtelį (C).
2. Pripilkite ploviklio į ploviklio skyrių (A).
3. Jei plovimo programoje yra pirminio plovimo fazė, įpilkite mažą kiekį ploviklio į skyrelį (D).
4. Jeigu naudojate plovimo tabletes, jas dėkite į ploviklio skyrių (A).
5. Uždarykite dangtį. Įsitikinkite, kad atlaisvinimo mygtukas užsifiksuotų savo vietoje.



6.2 Sudėtinių ploviklio tablečių naudojimas

Jei naudojate tabletes, kuriose yra specialiosios druskos ir skalavimo priemonės, druskos talpyklos ir skalavimo priemonės dalytuvą pripildyti nereikia. Skalavimo priemonės indikatorius visada šviečia, jeigu skalavimo priemonės dalytuvas yra tuščias.

1. Nustatykite mažiausią vandens minkštiklio lygį.
2. Nustatykite skalavimo priemonės dalytuvą į mažiausią padėtį.

Jeigu nustosite naudoti kombinuotąsias ploviklio tabletes, prieš pradėdami naudoti atskirai ploviklį, skalavimo priemonę ir indaplovės druską, atlikite šiuos veiksmus:

1. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Nustatykite aukščiausią vandens minkštiklio lygį.
3. Įsitikinkite, ar druskos talpykla ir skalavimo priemonės dalytuvas yra pilni.

4. Paleiskite trumpiausią programą su skalavimo faze be ploviklio ir be indų.
5. Vandens minkštiklio lygį nustatykite atsižvelgdami į savo vietovės vandens kietumą.
6. Nustatykite tiekiamos skalavimo priemonės kiekį.

6.3 Programos nustatymas ir paleidimas

Programos paleidimas be atidėto paleidimo

1. Atsukite vandens čiaupą.
2. Uždarykite prietaiso dureles.
3. Sukite rankenėlę, kol programos žymeklis bus sulygiuotas su norimos nustatyti programos simboliu.
 - Užsidegs įjungimo / išjungimo indikatorius.
4. Norėdami įjungti programą, paspauskite **Start**.
 - Užsidegs Start indikatorius.
 - Užsidega plovimo fazės indikatorius.

Programos paleidimas su atidėtu paleidimu

1. Nustatykite programą
2. Spauskite **Delay**, norėdami atidėti programos paleidimą 3 valandoms.
 - Užsidegs Delay indikatorius.
3. Norėdami įjungti atgalinę atskaitą, paspauskite **Start**.
 - Užsidegs Start indikatorius.

Durelių atidarymas veikiant prietaisui

Jeigu atidarysite dureles, prietaisas išsijungs. Uždarius dureles, prietaisas pradės veikti nuo nutraukimo momento.

7. PATARIMAI

7.1 Vandens minkštiklis

Kietame vandenyje yra didelis kiekis mineralų, kurie gali sugadinti prietaisą ir indai gali būti plautami nepakankamai gerai. Vandens minkštiklis neutralizuoja šiuos mineralus. Indaplovės druska išlaiko vandens minkštiklį švarų ir geros būklės. Svarbu nustatyti tinkamą

Atidėto paleidimo atšaukimas veikiant atgalinei atskaitai

1. Vienu metu paspauskite ir palaikykite **Start** ir **Delay**, kol Delay ir Start indikatoriai užges.
2. Norėdami įjungti programą, paspauskite **Start**.

Programos atšaukimas

1. Vienu metu paspauskite ir palaikykite **Start** ir **Delay**, kol Start indikatorius užges.



Prieš paleisdami naują programą, patikrinkite, ar ploviklio dalytute yra ploviklio.

Programai pasibaigus

Programai pasibaigus pabaigos indikatorius šviečia, o Start indikatorius užgęsta. Jeigu per 3 minutes neišjungsite prietaiso, švies tik įjungimo / išjungimo indikatorius. Tai padeda sumažinti energijos sąnaudas.

1. Norėdami išjungti prietaisą, rankenėlę sukite tol, kol programos žymeklis atitiks įjungimo / išjungimo indikatorių.
2. Užsukite vandens čiaupą.

Dėmesio

- Prieš išimdami indus iš prietaiso, leiskite jiems atvėsti. Karštus indus lengva sugadinti.
- Pirmiausia iškraukite apatinį krepšį, po to – viršutinį.
- Prietaiso durelių šonuose gali būti vandens. Nerūdijantis plienas atvėsta greičiau nei indai.

vandens minkštiklio lygį. Taip užtikrinsite, kad vandens minkštiklis naudoja tinkamą kiekį indaplovės druskos ir vandens.

7.2 Druskos, skalavimo priemonės ir ploviklio naudojimas

- Naudokite tik indaplovėms skirtą druską, skalavimo priemonę ir ploviklį. Kiti gaminiai gali pažeisti prietaisą.
- Skalavimo priemonė paskutinėje skalavimo fazėje padeda išdžiovinti indus be dryžių ir dėmių.
- Kombinuoto ploviklio tablečių sudėtyje yra ploviklio, skalavimo priemonės ir kitų medžiagų. Įsitinkinkite, kad šios tabletės yra tinkamos pagal jūsų regiono vandens kietumą. Skaitykite instrukcijas ant gaminių pakuočių.
- Ploviklio tabletės visiškai neištirpa naudojant trumpas programas. Kad ant valgymo reikmenų neliktų ploviklio likučių, rekomenduojame tabletes naudoti tik su ilgomis programomis.



Nepilkite ploviklio daugiau, nei reikia. Žr. nurodymus ant ploviklio pakuotės.

7.3 Krepšių įdėjimas



Krepšių įdėjimo pavyzdžiai yra pateikti pristatyta informaciniame lapelyje.

- Prietaise plaukite tik tuos daiktus, kuriuos galima plauti indaplovėje.
- Į prietaisą nedėkite daiktų, pagamintų iš medžio, rago, aliuminio, alavo ir vario.
- Nenaudokite prietaiso vandenį sugeriantiems daiktams (pvz., kempinėms, šluostėms) plauti.

- Nuvalykite nuo indų maisto likučius.
- Norint lengviau pašalinti likusį pridegusį maistą, pamerkite puodus ir keptuves vandenyje, prieš dėdami juos į prietaisą.
- Tuščiaidurius daiktus (pvz., puodelius, stiklines ir keptuves) dėkite apverstus žemyn.
- Pasirūpinkite, kad stalo įrankiai ir indai nesuliptų. Šaukštus sumaišykite su kitais stalo įrankiais.
- Pasirūpinkite, kad stiklinės nesiliestų su kitomis stiklinėmis.
- Mažus daiktus sudėkite į stalo įrankių krepšelį.
- Lengvus daiktus dėkite į viršutinį krepšį. Pasirūpinkite, kad šie daiktai neslankiotų.
- Prieš paleisdami programą, pasirūpinkite, kad purkštuvu alkūnės galėtų laisvai judėti.

7.4 Prieš paleidžiant programą

Įsitinkinkite, kad:

- filtrai būtų švarūs ir tinkamai įdėti;
- purkštuvai neužsikimšę;
- tinkama indų padėtis krepšiuose;
- esamam indų kiekiui ir nešvarumo laipsniui pasirinkta tinkama programa;
- naudojamas tinkamas kiekis ploviklio;
- yra indaplovės druskos ir skalavimo priemonės (jeigu nenaudojamos kombinuotosios ploviklio tabletės);
- druskos talpyklos dangtelis gerai prisuktas.

8. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



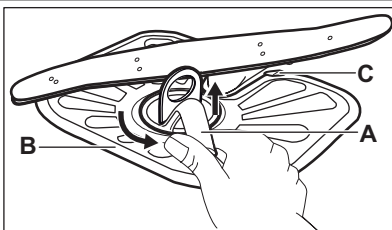
ĮSPĖJIMAS

Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.

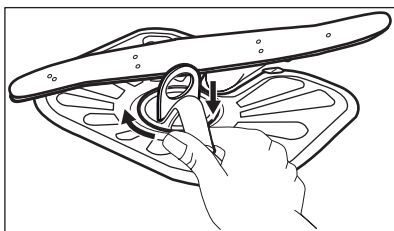
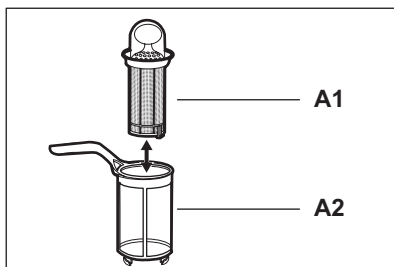


Nešvarūs filtrai ir užsikimšę purkštuvai pablogina plovimo rezultatus. Reguliariai tikrinkite ir, jei reikia, juos išvalykite.

8.1 Filtrų valymas



1. Pasukite filtrą (A) prieš laikrodžio rodyklę ir ištraukite jį.



2. Kad išardytumėte filtrą (A), atskirkite (A1) ir (A2).
3. Išimkite filtrą (B).
4. Išplaukite filtrus vandeniu.
5. Įstatykite filtrą (B) į jo pradinę padėtį. Įsitinkinkite, ar jis tinkamai sumontuotas po dviem kreiptuvais (C).

6. Surinkite filtrą (A) ir įdėkite jį į filtrą (B). Surinkite pagal laikrodžio rodyklę, kol užsifiksuos.



Dėl netinkamos filtrų padėties plovimo rezultatai gali būti blogi ir gali būti pažeistas prietaisas.

8.2 Purkštuvų valymas

Nenuimkite purkštuvo alkūnių. Užsikimšus purkštuvo alkūnių skylutėms, nešvarumų likučius pašalinkite plonu, smailiu daiktu.

8.3 Valymas iš išorės

Nuvalykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste.

Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių arba tirpiklių.

9. TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Prietaisas nepasileidžia arba sustoja veikimo metu. Prieš kreipdamiesi į aptarnavimo tarnybą, peržiūrėkite informaciją apie problemas sprendimą.

Esant tam tikroms problemoms, mirksi pabaigos indikatorius ir su pertrūkais rodomas įspėjamasis kodas.

| Įspėjamasis kodas | Problema |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Protarpiais 1 kartą sumirksi pabaigos indikatorius. • Start indikatorius nuolat mirksi. | Į prietaisą nepatenka vanduo. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Protarpiais 2 kartus sumirksi pabaigos indikatorius. • Start indikatorius nuolat mirksi. | Iš prietaiso neišleidžiamas vanduo. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Protarpiais 3 kartus sumirksi pabaigos indikatorius. • Start indikatorius nuolat mirksi. | Veikia apsaugos nuo vandens nutekėjimo įtaisas. |

**ĮSPĖJIMAS**

Prieš atlikdami patikros darbus, išjunkite prietaisą. Sukite rankenėlę, kol programos žymeklis bus sutapdintas su įjungimo / išjungimo indikatoriumi.

| Problema | Galimas sprendimas |
|---|---|
| Negalima įjungti prietaiso. | Patikrinkite, kad maitinimo laido kištukas įkištas į elektros tinklo lizdą. |
| | Įsitikinkite, ar neperdegę elektros skydinėje esantis saugiklis. |
| Programa nepasileidžia. | Patikrinkite, ar uždarytos prietaiso durelės. |
| | Paspauskite Start . |
| | Jeigu nustatyta atidėto paleidimo funkcija, atšaukite šią nuostatą arba palaukite, kol bus baigta atgalinė laiko atskaita. |
| Į prietaisą nepatenka vanduo. | Patikrinkite, ar atsuktas vandens čiaupas. |
| | Patikrinkite, ar ne per mažas vandentiekio sistemos slėgis. Norėdami gauti šią informaciją, kreipkitės į vietos vandentiekio įmonę. |
| | Patikrinkite, ar vandens čiaupas neužsikimšęs. |
| | Įsitikinkite, ar neužsikimšęs įleidimo žarnos filtras. |
| | Patikrinkite, ar įvado žarna nesumazgyta ir neužlenkta. |
| Iš prietaiso neišleidžiamas vanduo. | Patikrinkite, ar kriauklės vandens čiaupas neužsikimšęs. |
| | Patikrinkite, ar vandens išleidimo žarna nesumazgyta ir neužlenkta. |
| Veikia apsaugos nuo vandens nutekėjimo įtaisas. | Užsukite vandens čiaupą ir kreipkitės į aptarnavimo tarnybą. |

Atlikus patikras, sukite programų parinkimo rankenėlę, kol programos žymeklis bus ties programa, kuri veiks, kai atsirado problema. Programa tęsiama nuo pertraukimo momento.

Jeigu problema kartojasi, kreipkitės į aptarnavimo tarnybą.

Jeigu rodomi kiti pavojaus kodai, kreipkitės į aptarnavimo tarnybą.

9.1 Jeigu nepatenkinami plovimo ir džiovinimo rezultatai

Balsvi dryžiai arba melsvi sluoksniai ant stiklinių ir indų

- Tiekiami per daug skalavimo priemonės. Nustatykite skalavimo priemonės pasirinkimo rankenėlę į mažesnę padėtį.

- Naudojama per daug ploviklio.

Dėmės ir išdžiūvę vandens lašai ant stiklinių ir indų

- Tiekiami per mažai skalavimo priemonės. Nustatykite skalavimo priemonės pasirinkimo rankenėlę į didesnę padėtį.
- Taip gali atsitikti dėl ploviklio kokybės.

Indai yra drėgni

- Programa yra be džiovinimo fazės arba su mažos temperatūros džiovinimo faze.
- Tuščias skalavimo priemonės dalytuvas.
- Taip gali atsitikti dėl skalavimo priemonės kokybės.



Apie kitas galimas priežastis skaitykite skyriuje „PATARIMAI“.


10. TECHNINĖ INFORMACIJA


| | | |
|--------------------------------|--|--------------------------|
| Matmenys | Plotis / aukštis / gylis (mm) | 600 / 850 / 625 |
| Elektros prijungimas | Žr. techninių duomenų plokštelę. | |
| | Įtampa | 220-240 V |
| | Dažnis | 50 Hz |
| Tiekiamo vandens slėgis | Min. / maks. (bar / MPa) | (0.5 / 0.05) / (8 / 0.8) |
| Vandens tiekimas ¹⁾ | Šaltas arba karštas vanduo ²⁾ | maks. 60 °C |
| Talpa | Vietos nustatymai | 12 |
| Energijos sąnaudos | Įjungimo režimas | 0.99 W |
| | Išjungimo režimas | 0.1 W |

¹⁾ Prijunkite vandens įvado žarną prie vandens čiaupo, kurio sriegis 3/4 colio.

²⁾ Jeigu karštas vanduo tiekiamas iš alternatyvių energijos šaltinių (pvz., saulės energijos ir vėjo jėgainių), norėdami sumažinti energijos sąnaudas, naudokite karštą vandenį.

11. APLINKOSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos

prietaisų atliekas. Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|--|----|
| 1. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ | 30 |
| 2. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ | 32 |
| 3. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ | 32 |
| 4. ПРОГРАММЫ | 33 |
| 5. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ | 34 |
| 6. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ | 36 |
| 7. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ | 38 |
| 8. УХОД И ОЧИСТКА | 39 |
| 9. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ | 40 |
| 10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ | 42 |
| 11. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ | 42 |

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим Вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о Вас. Поэтому когда бы Вы ни воспользовались им, Вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

На нашем веб-сайте Вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:
www.electrolux.com



Зарегистрировать свое изделия для улучшения обслуживания:
www.electrolux.com/productregistration



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:
www.electrolux.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию.

Данная информация находится на табличке с техническими данными. Модель, код изделия (PNC), серийный номер.



Внимание / Важные сведения по технике безопасности.



Общая информация и рекомендации



Информация по защите окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

1. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственности за травмы и повреждения, полученные/вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Позаботьтесь о том, чтобы данное руководство было у Вас под рукой на протяжении всего срока службы прибора.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями



ВНИМАНИЕ!

Существует риск удушья, получения травм или стойких нарушений нетрудоспособности.

- Не допускайте лиц, включая детей, с ограниченной чувствительностью, умственными способностями или не обладающих необходимыми знаниями, к эксплуатации прибора. Они должны находиться под присмотром или получить инструкции от лица, ответственного за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей.
- Храните все средства для стирки вне досягаемости детей.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.

1.2 Установка

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, если он имеет повреждения.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в помещениях с температурой ниже 0°C.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.

Подключение к электросети



ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

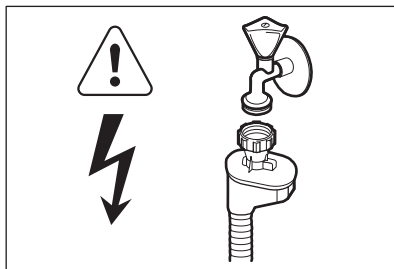
- Прибор должен быть заземлен.
- Убедитесь, что параметры электропитания, указанные на табличке с техническими дан-

ными, соответствуют параметрам электросети. В противном случае вызовите электрика.

- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электросеть с защитным контактом.
- Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.
- Следите за тем, чтобы не повредить вилку и сетевой кабель. В случае необходимости замены сетевого шнура она должна быть выполнена нашим сервисным центром.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только во конце установки прибора. Убедитесь, что после установки имеется доступ к вилке.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.
- Не беритесь за кабель электропитания или за его вилку мокрыми руками.
- Данный прибор соответствует директивам Е.Е.С.

Подключение к водопроводу

- Следите за тем, чтобы не повредить шланги для воды.
- Перед подключением прибора к новым или давно не использовавшимся трубам дайте воде стечь, пока она не станет чистой.
- Перед первым использованием прибора убедитесь в отсутствии протечек.
- Наливной шланг оснащен предохранительным клапаном и оболочкой с внутренним сетевым кабелем.



ВНИМАНИЕ!

Опасное напряжение.

- Если наливной шланг поврежден, немедленно выньте вилку сетевого шнура из ро-

зетки. Обратитесь в сервисный центр для замены наливного шланга.

1.3 Эксплуатация

- Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения, например:
 - В помещениях, служащих кухнями для обслуживающего персонала в магазинах, офисах и на других рабочих местах.
 - В сельских жилых домах.
 - Для использования клиентами отелей, мотелей и других мест проживания
 - В мини-гостиницах типа «ночлег и завтрак».



ВНИМАНИЕ!

Существует риск травмы, ожога, поражения электрическим током или пожара.

- Не изменяйте параметры данного прибора.
- Размещайте ножи и столовые приборы с заостренными концами в корзину для столовых приборов либо острыми концами вниз, либо укладывайте их горизонтально.
- Не оставляйте прибор с открытой дверцей без присмотра во избежание падения на открытую дверцу.
- Не садитесь и не вставляйте на открытую дверцу.
- Моющие средства для посудомоечных машин представляют опасность. Следуйте

правилам по безопасному обращению, приведенным на упаковке средства для стирки.

- Не пейте воду и не играйте с водой из прибора.
- Не извлекайте посуду из прибора до завершения программы. На посуде может оставаться моющее средство.
- Если открыть дверцу прибора во время выполнения программы, из него может вырваться горячий пар.
- Не кладите на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся материалы или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.
- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.

1.4 Утилизация

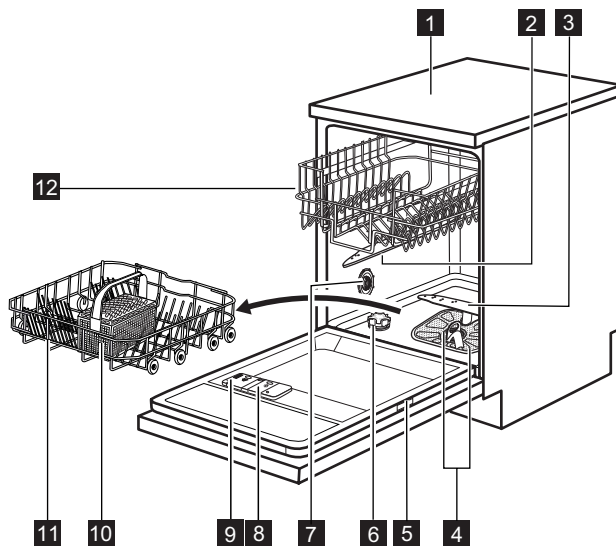


ВНИМАНИЕ!

Существует опасность травмы или удушья.

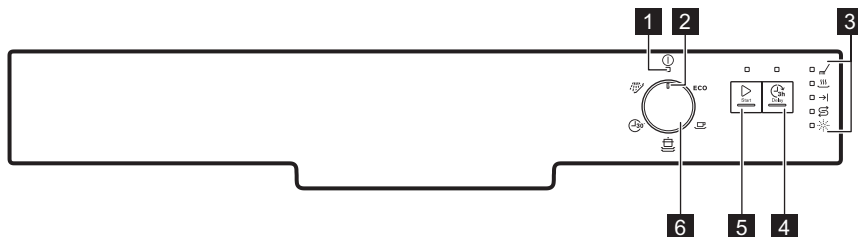
- Отключите прибор от сети электропитания.
- Отрежьте кабель электропитания и утилизируйте его.
- Удалите защелку дверцы, чтобы предотвратить риск ее запираения на случай, если внутри прибора окажутся дети и домашние животные.

2. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ








- | | |
|--|---|
| 1 Верхняя панель | 7 Переключатель жесткости воды |
| 2 Верхний разбрызгиватель | 8 Дозатор ополаскивателя |
| 3 Нижний разбрызгиватель | 9 Дозатор мощного средства |
| 4 Фильтры | 10 Корзина для столовых приборов |
| 5 Табличка с техническими данными | 11 Нижняя корзина |
| 6 Емкость для соли | 12 Верхняя корзина |

3. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- | | |
|---------------------------------------|------------------------------|
| 1 Индикатор «Вкл/Выкл» | 4 Кнопка Delay |
| 2 Указатель селектора программ | 5 Кнопка Start |
| 3 Индикаторы | 6 Селектор программ |

| Индикаторы | Описание |
|---|---|
|  | Индикатор этапа мойки. Загорается, когда выполняется этап мойки и ополаскивания. |
|  | Индикатор этапа сушки. Загорается на время этапа сушки. |
|  | Индикатор окончания. |
|  | Индикатор отсутствия соли. Во время работы программы данный индикатор всегда погашен. |
|  | Индикатор отсутствия ополаскивателя. Во время работы программы данный индикатор всегда погашен. |

4. ПРОГРАММЫ

| Программа ¹⁾ | Степень загрязненности Тип загрузки | Этапы программы | Продолжительность (мин) | Энергопотребление (кВт·ч) | Вода (л) |
|--|---|--|-------------------------|---------------------------|----------|
| ECO ²⁾ | Обычное загрязнение Посуда и столовые приборы | Предварительная мойка Мойка, 50°C Ополаскивания Сушка | 130 - 140 | 1.0 - 1.2 | 14 - 16 |
|  | Обычное загрязнение Посуда и столовые приборы | Мойка, 65°C Ополаскивания Сушка | 100 - 110 | 1.4 - 1.6 | 19 - 21 |
|  | Сильное загрязнение Посуда, столовые приборы, кастрюли и сковороды | Предварительная мойка Мойка, 70°C Ополаскивания Сушка | 120 - 130 | 1.8 - 2.0 | 22 - 24 |
|  3) | Свежее загрязнение Посуда и столовые приборы | Мойка, 60°C Ополаскивание | 30 | 0.9 | 9 |
|  4) | Все | Предварительная мойка | 12 | 0.1 | 5 |

1) Указанные показатели потребления и продолжительности выполнения программы могут изменяться в зависимости от давления и температуры воды, напряжения в сети, выбранных функций и количества посуды.

2) Данная программа обеспечивает наиболее практичное потребление воды и энергии при мытье посуды и столовых приборов обычного уровня загрязнения. (Это стандартная программа для тестирующих организаций).

3) Данная программа позволяет вымыть посуду со свежими загрязнениями. Программа обеспечивает хорошие результаты за короткое время.

- 4) Используйте эту программу для быстрого ополаскивания посуды. Это предотвратит прилипание к посуде остатков пищи и появление неприятных запахов.
Не используйте моющее средство с этой программой.

Информация для тестирующих организаций

Для запроса всей информации, необходимой для тестирования производительности, обращайтесь по электронной почте:

info.test@dishwasher-production.com

Запишите номер изделия (PNC), который находится на табличке с техническими данными.

5. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Убедитесь, что установленные настройки смягчителя для воды соответствуют уровню жесткости воды в Вашем регионе. В противном случае настройте смягчитель для воды. Обратитесь в местную службу водоснабжения, чтобы узнать уровень жесткости воды в вашей местности.
2. Заправьте емкость для соли.
3. Заправьте дозатор ополаскивателя.
4. Откройте водопроводный кран.
5. В приборе могут быть посторонние вещества, оставшиеся после его производства. Для их удаления следует запустить программу мойки. Не используйте моющее средство и не загружайте корзины.

5.1 Настройка устройства для смягчения воды

| Жесткость воды | | | | Настройка смягчителя для воды | |
|--------------------------------------|---|------------|----------------------|-------------------------------|----------------------|
| Градусы по немецкому стандарту (°dH) | Градусы по французскому стандарту (°fH) | ммоль/л | Градусы шкалы Кларка | Вручную | Электронным способом |
| 51 - 70 | 91 - 125 | 9.1 - 12.5 | 64 - 88 | 2 1) | 10 |
| 43 - 50 | 76 - 90 | 7.6 - 9.0 | 53 - 63 | 2 1) | 9 |
| 37 - 42 | 65 - 75 | 6.5 - 7.5 | 46 - 52 | 2 1) | 8 |
| 29 - 36 | 51 - 64 | 5.1 - 6.4 | 36 - 45 | 2 1) | 7 |
| 23 - 28 | 40 - 50 | 4.0 - 5.0 | 28 - 35 | 2 1) | 6 |
| 19 - 22 | 33 - 39 | 3.3 - 3.9 | 23 - 27 | 2 1) | 5 1) |
| 15 - 18 | 26 - 32 | 2.6 - 3.2 | 18 - 22 | 1 | 4 |
| 11 - 14 | 19 - 25 | 1.9 - 2.5 | 13 - 17 | 1 | 3 |
| 4 - 10 | 7 - 18 | 0.7 - 1.8 | 5 - 12 | 1 | 2 |
| < 4 | < 7 | < 0.7 | < 5 | 1 2) | 1 2) |

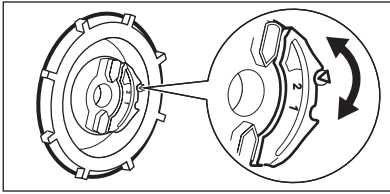
1) Заводская установка.

2) Не используйте соль при таком уровне.



Смягчитель для воды необходимо настроить вручную и электронным способом.

Настройка вручную



Переведите переключатель жесткости воды в положение 1 или 2.

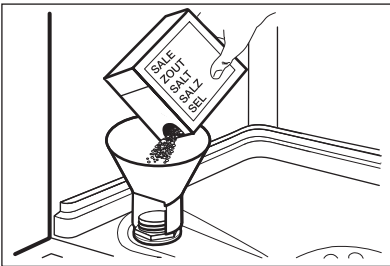
Электронная настройка

1. Убедитесь, что указатель селектора программ находится напротив индикатора «Вкл/Выкл».
2. Нажмите и удерживайте **Start** в нажатом положении. В то же время поверните селектор программ по часовой стрелки так, чтобы его указатель был направлен на первую программу на панели управления.
3. Отпустите кнопку **Start**, когда индикаторы «Start» и «Вкл/Выкл» начнут мигать. Индикатор завершения программы начинает мигать. Прерывистое мигание индикатора

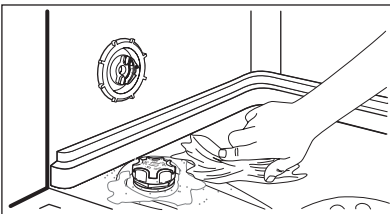
окончания соответствует заданному уровню.

- Напр., 5 миганий + пауза + 5 миганий = уровень 5.
4. Для изменения установки нажмите на кнопку **Start** нужное количество раз. При каждом нажатии на **Start** уровень повышается.
 5. Для подтверждения настройки поверните селектор программ так, чтобы его указатель был направлен на индикатор «Вкл/Выкл».

5.2 Заполнение емкости для соли



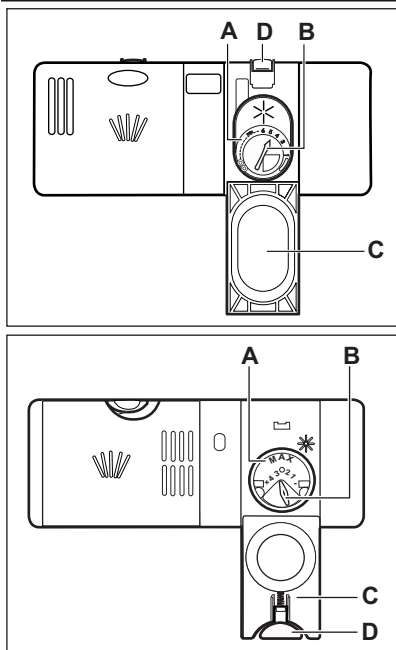
1. Поверните крышку против часовой стрелки и откройте емкость для соли.
2. Налейте в емкость для соли 1 л воды (только перед первым использованием).
3. Насыпьте посудомоечную соль в емкость для соли.
4. Уберите соль вокруг отверстия емкости для соли.
5. Чтобы закрыть емкость для соли, поверните крышку по часовой стрелке.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При заполнении емкости для соли из нее может вылиться вода с солью. Существует опасность коррозии. Для того, чтобы ее предотвратить, после заполнения емкости для соли запустите любую программу.

5.3 Заполнение дозатора ополаскивателя



1. Нажмите на кнопку снятия блокировки (D), чтобы открыть крышку (C).
2. Наполните дозатор ополаскивателя (A), не превышая отметку «Макс».
3. Во избежание избыточного пенообразования удалите пролившийся ополаскиватель тканью, хорошо впитывающей жидкость.
4. Закройте крышку. Убедитесь, что кнопка блокировки защелкнулась.

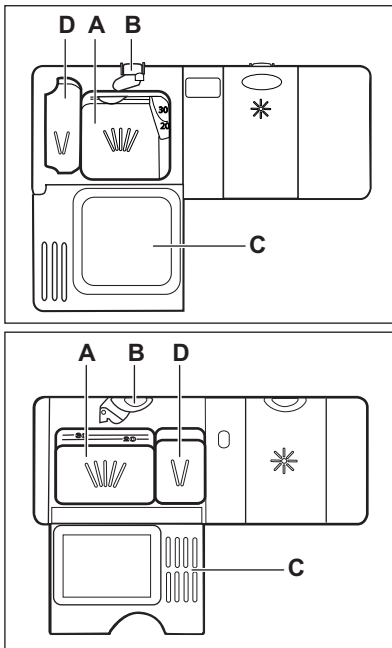


Селектор количества выдаваемого ополаскивателя (B) позволяет выбрать от 1 (минимальное количество) до 4 или 6 (максимальное количество).

6. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Откройте водопроводный вентиль.
2. Поверните селектор программ так, чтобы указатель на селекторе программ был направлен на выбранную программу. Выберите подходящую программу мойки в соответствии с типом загрузки и степенью ее загрязненности.
 - Если горит индикатор отсутствия соли, наполните емкость для соли.
- Если горит индикатор отсутствия ополаскивателя, заправьте дозатор ополаскивателя.
3. Загрузите корзины.
4. Добавьте моющее средство.
5. Запустите программу.

6.1 Использование моющего средства



1. Нажмите на кнопку снятия блокировки (В), чтобы открыть крышку (С).
2. Заполните дозатор (А) моющим средством.
3. Если в программе мойки предусмотрен этап предварительной мойки, добавьте немного моющего средства в отделение дозатора для предварительной мойки (D).
4. При использовании таблетированного моющего средства положите таблетку в дозатор моющего средства (А).
5. Закройте крышку. Убедитесь, что кнопка блокировки защелкнулась.

6.2 Использование комбинированных таблетированных моющих средств

При использовании таблеток, содержащих соль и ополаскиватель, не наполняйте емкость для соли и дозатор ополаскивателя. Индикатор ополаскивателя всегда загорается, если дозатор ополаскивателя пуст.

1. Установите уровень смягчителя для воды на минимальное значение.
2. Выберите минимальный уровень дозатора ополаскивателя.

В случае перехода с комбинированного таблетированного моющего средства на раздельное использование моющего средства, ополаскивателя и посудомоечной соли проделайте следующее:

1. Включите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл».

2. Установите смягчитель для воды на максимальное значение.
3. Убедитесь, что емкость для соли и дозатор ополаскивателя заполнены.
4. Не загружая в прибор моющее средство и посуду, запустите самую короткую программу, включающую этап ополаскивания.
5. Настройте смягчитель для воды в соответствии с уровнем жесткости воды в Вашем регионе.
6. Задайте дозировку ополаскивателя.

6.3 Настройка и запуск программы

Запуск программы без отсрочки пуска

1. Откройте водопроводный вентиль.
2. Закройте дверцу прибора.
3. Поверните селектор программ так, чтобы указатель на селекторе программ был направлен на символ выбранной программы.
 - Загорится индикатор «Вкл/Выкл».

- Для начала выполнения программы нажмите на **Start**.
 - Загорится индикатор Start.
 - Загорится индикатор этапа мойки.

Запуск программы с использованием отсрочки пуска

- Задайте программу
- Нажмите на **Delay**, чтобы отсрочить пуск программы на три часа.
 - Загорится индикатор Delay.
- Для запуска обратного отсчета нажмите на **Start**.
 - Загорится индикатор Start.

Открытие дверцы во время работы прибора

Открытие дверцы приводит к остановке работы прибора. При закрывании дверцы работа продолжается с момента, на котором она была прервана.

Отмена отсрочки пуска во время обратного отсчета

- Одновременно нажмите и удерживайте кнопки **Start** и **Delay**, пока не погаснут индикаторы Delay и Start.
- Для начала выполнения программы нажмите на **Start**.

Отмена программы

- Одновременно нажмите и удерживайте кнопки **Start** и **Delay**, пока не погаснет индикатор Start.



Убедитесь в наличии моющего средства в дозаторе моющего средства перед запуском новой программы.

По окончании программы

По окончании программы индикатор мойки погаснет и загорится индикатор Start. Если прибор не был выключен через 3 минуты после окончания программы, остается гореть только индикатор «Вкл/Выкл». Таким образом снижается энергопотребление.

- Для выключения прибора поверните селектор программ так, чтобы его указатель был направлен на индикатор «Вкл/Выкл».
- Закройте водопроводный вентиль.

Важно

- Прежде чем доставать посуду из прибора, дайте ей остыть. Горячую посуду легко повредить.
- Вначале вынимайте посуду из нижней корзины, а затем из верхней.
- На боковых стенках и на дверце прибора может быть вода. Нержавеющая сталь охлаждается быстрее, чем посуда.

7. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

7.1 Смягчитель для воды

Жесткая вода имеет высокое содержание минералов, которые могут привести к повреждению прибора и неудовлетворительным результатам мойки. Смягчитель для воды нейтрализует действие этих минералов. Посудомоечная соль обеспечивает чистоту и хорошее состояние смягчителя для воды. Важно правильно выбрать уровень настройки для смягчителя для воды. Это гарантия того, что смягчитель для воды будет использовать верное соотношение посудомоечной соли и воды.

7.2 Использование соли, ополаскивателя и моющего средства

- Используйте только соль, ополаскиватель и моющее средство для посудомоечных машин. Другие продукты могут привести к повреждению прибора.
- На этапе сушки ополаскиватель помогает высушить посуду без потеков и пятен.
- Комбинированное таблетированное моющее средство содержит моющее средство, ополаскиватель и другие добавки. Убедитесь, что таблетированное средство подходит для жесткости воды в Вашем регионе.

Воспользуйтесь инструкциями на упаковке продуктов.

- Таблетированные моющие средства не успевают полностью раствориться при использовании коротких программ. Для того, чтобы избежать образование на посуде осадка из моющего средства, рекомендуется использовать таблетки с длинными программами.



Не превышайте указанную дозировку моющего средства. См. инструкции на упаковке моющего средства.

7.3 Загрузка корзин



Примеры загрузки корзин Вы найдете в прилагаемой брошюре.

- Используйте прибор только для мытья принадлежностей, пригодных для мытья в посудомоечных машинах.
- Не загружайте в прибор изделия из дерева, кости, алюминия, олова и меди.
- Не помещайте в прибор предметы, которые могут впитывать воду (губки, бытовые ткани).
- Удалите остатки пищи с посуды.
- Для более легкого удаления пригоревших продуктов оставьте кастрюли и сковороды на некоторое время в воде перед тем, как загружать их в прибор.
- Загружайте полые предметы (чашки, стаканы и сковороды) отверстием вниз.

- Убедитесь, что столовые приборы и тарелки не слиплись. Размещайте ложки вперемежку с другими столовыми приборами.
- Проверьте, чтобы стаканы не соприкасались друг с другом
- Загружайте мелкие предметы в корзину для столовых приборов.
- Легкие предметы укладывайте в верхнюю корзину. Убедитесь, что они не двигаются.
- Прежде чем запускать программу, убедитесь, что разбрызгиватели могут свободно вращаться.

7.4 Перед запуском программы

Убедитесь, что:

- Фильтры очищены и установлены должным образом.
- Разбрызгиватели не засорены.
- Посуда правильно загружена в корзины.
- Выбранная программа соответствует типу посуды и степени ее загрязненности.
- Использовано подходящее количество моющего средства.
- Посудомоечная машина заправлена солью и ополаскивателем (если не используется комбинированное таблетированное моющее средство).
- Крышка емкости для соли плотно закрыта.

8. УХОД И ОЧИСТКА



ВНИМАНИЕ!

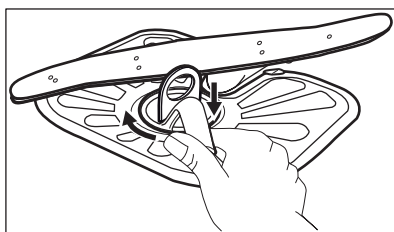
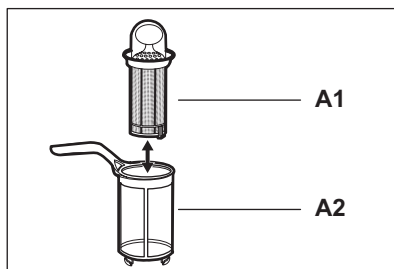
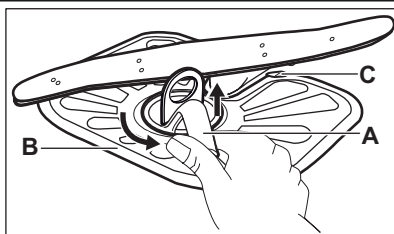
Перед выполнением операций по очистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.



Грязные фильтры засоренность разбрызгивателей приводит к ухудшению качества мойки.

Периодически проверяйте состояние фильтров и, при необходимости, проводите их очистку.

8.1 Чистка фильтров



1. Поверните фильтр (А) против часовой стрелки и извлеките его.
2. Для разборки фильтра (А) потянув, разделите (А1) и (А2).
3. Извлеките фильтр (В).
4. Промойте фильтры водой.
5. Установите фильтр (В) в исходное положение. Убедитесь, что он правильно вставлен в две направляющие (С).
6. Соберите фильтр (А) и установите его на его место в фильтр (В). Поверните по часовой стрелке до щелчка.



Неверная установка фильтров может привести к неудовлетворительным результатам мойки и повреждению прибора.

8.2 Чистка разбрызгивателей

Не снимайте разбрызгиватели. Если отверстия разбрызгивателей засорились, удалите частицы грязи с помощью предмета с тонким кончиком (зубочисткой).

8.3 Очистка наружных поверхностей

Протрите прибор мягкой влажной тряпкой.

Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, царапающие губки и растворители.

9. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прибор не запускается или останавливается во время работы.

Перед тем, как обращаться в сервисный центр, для разрешения проблемы воспользуйтесь данной информацией.

В случае ряда неисправностей периодическое мигание индикатора окончания обозначает код неисправности.

| Код неисправности | Неисправность |
|--|---------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> • Одинарное мигание индикатора окончания цикла перемежается с паузой. • Постоянно мигает индикатор Start. | В прибор не поступает вода. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Два мигания индикатора окончания цикла перемежаются с паузой. • Постоянно мигает индикатор Start. | Прибор не сливает воду. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Три мигания индикатора окончания цикла перемежаются с паузой. • Постоянно мигает индикатор Start. | Сработала система защиты от перелива. |



ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением проверки выключите прибор. Поверните селектор программ так, чтобы указатель на селекторе программ оказался напротив индикатора «Вкл/Выкл».

| Неисправность | Возможное решение |
|---------------------------------------|---|
| Прибор не включается. | Убедитесь, что вилка сетевого шнура вставлена в розетку электропитания. |
| | Убедитесь, что предохранитель на электрощитке не поврежден. |
| Программа не запускается. | Убедитесь, что дверца прибора закрыта. |
| | Нажмите на Start . |
| | Если задана функция «Отсрочка пуска», отмените отсрочку или дождитесь окончания обратного отсчета. |
| В прибор не поступает вода. | Убедитесь, что водопроводный кран открыт. |
| | Убедитесь, что давление в водопроводной сети не понижено. Для получения сведений об этом обратитесь в местную службу водоснабжения. |
| | Убедитесь, что водопроводный кран не засорен. |
| | Убедитесь, что фильтр наливного шланга не засорен. |
| | Убедитесь, что наливной шланг не перекручен и не передавлен. |
| Прибор не сливает воду. | Убедитесь, что сливная труба не засорена. |
| | Убедитесь, что сливной шланг не перекручен и не передавлен. |
| Сработала система защиты от перелива. | Закройте водопроводный вентиль и обратитесь в сервисный центр. |

После выполнения проверки поверните селектор программ так, чтобы его указатель был направлен на программу, которая выполнялась в момент, когда произошла неисправ-

ность. Выполнение программы продолжится с того момента, на котором она была прервана. Если неисправность появится снова, обратитесь в сервисный центр.

В случае выдачи других кодов неисправностей обратитесь в сервисный центр.

9.1 Если результаты мойки и сушки неудовлетворительны

Белесые потеки или синеватый налет на стеклянной посуде и тарелках.

- Слишком большое количество выдаваемого ополаскивателя. Уменьшите уровень дозатора ополаскивателя.
- Было добавлено слишком большое количество моющего средства.

Пятна и потеки на стекле и посуде.

- Недостаточное количество выдаваемого ополаскивателя. Увеличьте уровень дозатора ополаскивателя.

- Причиной может быть качество моющего средства.

Посуда осталась мокрой.

- Была выбрана программа без этапа сушки или с этапом сушки при низкой температуре.
- Дозатор ополаскивателя пуст.
- Причиной может быть качество ополаскивателя.



Другие возможные причины приведены в Главе «УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ».


10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

| | | |
|-------------------------------|---|--------------------------|
| Габаритные размеры | Ширина / высота / глубина (мм): | 600 / 850 / 625 |
| Подключение к электросети | См. табличку с техническими данными. | |
| | Напряжение | 220-240 В |
| | Частота | 50 Гц |
| Давление в водопроводной сети | Мин. / макс. (бар / МПа) | (0.5 / 0.05) / (8 / 0.8) |
| Водоснабжение ¹⁾ | Холодная или горячая вода ²⁾ | макс. 60°C |
| Вместимость | Комплектов посуды | 12 |
| Потребляемая мощность | При оставлении во включенном состоянии | 0.99 Вт |
| | В выключенном состоянии | 0.1 Вт |


¹⁾ Присоедините наливной шланг к водопроводному крану с резьбой 3/4".

²⁾ Если горячая вода подается из системы, использующей альтернативные источники энергии (например, солнечные панели или ветрогенераторы), подключайте прибор к водопроводу горячей воды, чтобы снизить потребление энергии.

11. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья.

Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику,

помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или

обратитесь в свое муниципальное управление.



Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры номера – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 11012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2011 года.

İÇİNDEKİLER

| | |
|---------------------------------------|----|
| 1. GÜVENLİK TALİMATLARI | 45 |
| 2. ÜRÜN TANIMI | 47 |
| 3. KONTROL PANELİ | 47 |
| 4. PROGRAMLAR | 48 |
| 5. İLK KULLANIMDAN ÖNCE | 49 |
| 6. GÜNLÜK KULLANIM | 51 |
| 7. İPUÇLARI VE YARARLI BİLGİLER | 53 |
| 8. BAKIM VE TEMİZLİK | 54 |
| 9. SORUN GİDERME | 55 |
| 10. TEKNİK BİLGİLER | 56 |
| 11. ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER | 57 |

SİZİ DÜŞÜNÜR

Bir Electrolux ürünü aldığımız için teşekkür ederiz. Size onlarca yıllık profesyonel deneyim ve yenilik sunan bir ürün tercih ettiniz. Sizi düşünerek tasarlanan yaratıcı ve şık bir ürün. Bu ürünü her kullandığınızda, daima en iyi sonuçları alacağınızdan emin olabilirsiniz.

Electrolux'e hoş geldiniz.

Web sitemizi aşağıdakiler için ziyaret edin:



Kullanım önerileri, broşürler, sorun giderme bilgileri, servis bilgileri alın:
www.electrolux.com



Ürününüzü daha iyi servis için kaydedin:
www.electrolux.com/productregistration



Cihazınız için Aksesuarlar, Sarf Malzemeleri ve Orijinal yedek parçalar satın alın:
www.electrolux.com/shop

MÜŞTERİ HİZMETLERİ VE SERVİS

Orijinal yedek parça kullanılmasını tavsiye ederiz.

Servis ile iletişim sırasında, aşağıdaki verilerin bulunduğunu kontrol edin.

Bilgiler, bilgi etiketinde yazılıdır. Model, PNC, Seri Numarası.



Uyarı / Dikkat-Güvenlik bilgileri.



Genel bilgiler ve ipuçları



Çevresel bilgiler

Önceden haber verilmeksizin değişiklik yapma hakkı saklıdır.

1. ⚠️ GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazın montajından ve kullanımından önce, verilen talimatları dikkatlice okuyun. Üretici, yanlış bir montajın ve kullanımın hasara neden olması durumunda sorumluluk kabul etmez. Kullanma kılavuzunu ileride kullanım için daima cihazın yakınında bulundurun.

1.1 Çocukların ve tehlikeye açık kişilerin güvenliği



UYARI

Boğulma, yaralanma ya da kalıcı sakatlık riski vardır.

- Çocuklar dahil olmak üzere, fiziksel ve mental kapasiteleri düşük veya cihazın kullanımına yönelik deneyimi ve bilgisi olmayan kişilerin cihazı kullanmalarına izin vermeyin. Bu kişiler makineyi, güvenliklerinden sorumlu olan bir kişinin denetiminde veya cihazın kullanımı hakkında bu kişi tarafından bilgilendirilmek kaydıyla kullanabilir.
- Çocukların cihazla oynamalarına izin vermeyin.
- Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.
- Tüm deterjanları çocuklardan uzak tutun.
- Kapak açırken, çocukları ve evcil hayvanları cihazdan uzak tutun.

1.2 Montaj

- Tüm ambalajları çıkarın.
- Hasarlı bir cihazı monte etmeyin ya da kullanmayın.
- Cihazı, sıcaklığın 0°C'den daha az olduğu yerlere monte etmeyin ya da buralarda kullanmayın.
- Cihazla birlikte verilen montaj talimatlarına uyun.

Elektrik bağlantısı



UYARI

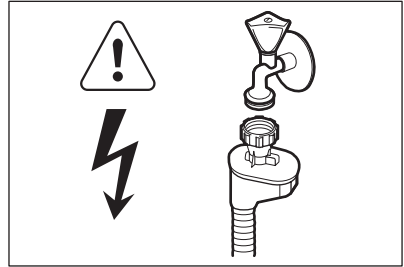
Yangın ve elektrik çarpması riski vardır.

- Cihaz topraklanmalıdır.
- Bilgi etiketindeki elektriksel verilerin elektrik beslemesine uygun olduğundan emin olun. Aksi durumda, bir elektrikçiyi arayın.
- Her zaman doğru monte edilmiş, darbelere dayanıklı bir priz kullanın.

- Priz çoğaltıcıları ve uzatma kabloları kullanmayın.
- Elektrik fişine ve kablosuna zarar vermemeye özen gösterin. Cihazın elektrik besleme kablosunun değiştirilmesi gerekirse, bu işlem Servis Merkezimizce yapılmalıdır.
- Fişi prize sadece montaj tamamlandıktan sonra takın. Montajdan sonra elektrik fişine erişilebildiğinden emin olun.
- Cihazın fişini prizden çıkarmak için elektrik kablosunu çekmeyin. Her zaman fişten tutarak çekin.
- Islak eller ile elektrik kablosuna ya da fişine dokunmayın.
- Bu cihaz, E.E.C. yönergeleri ile uyumludur.

Su bağlantısı

- Su hortumlarına zarar vermemeye özen gösterin.
- Cihazı yeni borulara veya uzun süre kullanılmamış olan borulara bağlamadan önce, temiz su gelene dek suyu akıtın.
- Cihazı ilk kez kullanırken, sızıntı olmadığından emin olun.
- Su giriş hortumu bir emniyet valfine ve içinden elektrik kablosunun geçtiği bir kılıfa sahiptir.



UYARI

Tehlikeli voltaj.

- Eğer su giriş hortumu hasar görürse, cihazın fişini derhal prizden çekin. Su giriş hortumunu değiştirmek için yetkili servise başvurun.

1.3 Kullanım amacı

- Bu cihaz aşağıdaki gibi, ev ve benzeri alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - Mağaza, ofis ve diğer çalışma ortamlarındaki mutfak bölümleri.
 - Çiftlik evleri.

- Otel, motel ve diğer konaklama tarzı yerlerdeki müşteriler tarafından.
- Pansiyon tipi ortamlar.



UYARI

Yaralanma, yanık, elektrik çarpması ya da yangın riski vardır.

- Bu cihazın teknik özelliklerini değiştirmeyin.
- Bıçakları ve keskin uçlu parçaları uçları aşağı olacak şekilde çatal-bıçak sepetine ya da yatay konumda koyun.
- Üzerine düşülmesini önlemek için, cihaz kapağını başında bulunmadığınız zamanlarda açık bırakmayın.
- Açık kapak üzerine oturmayın veya basmayın.
- Bulaşık makinesi deterjanları tehlikelidir. Deterjan ambalajının üzerindeki güvenlik talimatlarına uyun.
- Cihazdaki suyu içmeyin ya da bu suyla oynamayın.
- Program tamamlanana kadar cihazdan bulaşıkları çıkarmayın. Bulaşıklarda deterjan olabilir.
- Bir program çalışırken kapağı açarsanız cihazdan sıcak buhar çıkışı olabilir.
- Cihazın içine, üzerine veya yakınına yanıcı ürünler ya da yanıcı ürünlerle ıslanmış eşyalar koymayın.

- Cihazı temizlemek için su spreyi ve buhar kullanmayın.

1.4 Elden çıkarma



UYARI

Yaralanma ya da boğulma riski.

- Cihazın fişini prizden çekin.
- Elektrik kablосunu kesin ve atın.
- Çocukların ve hayvanların cihazda kapalı kalmasını önlemek için kapı kilit dilini çıkarın.

Üretici / İhracatçı :

ELECTROLUX HOME PRODUCTS
CORPORATION NV.

RAKETSTRAAT 40 / RUE DE LA FUSEE 40
B-1130 BRUSSEL / BRUXELLES
BELGIUM

TEL: +32 2 716 26 00

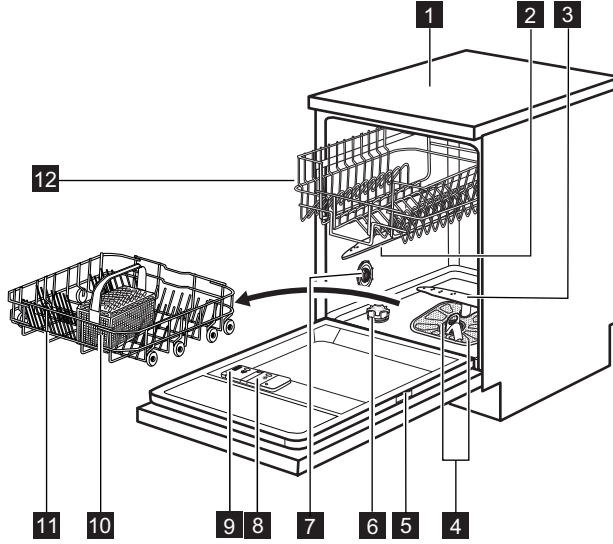
FAX: +32 2 716 26 01

www.electrolux.com

Kullanım Ömrü Bilgisi :

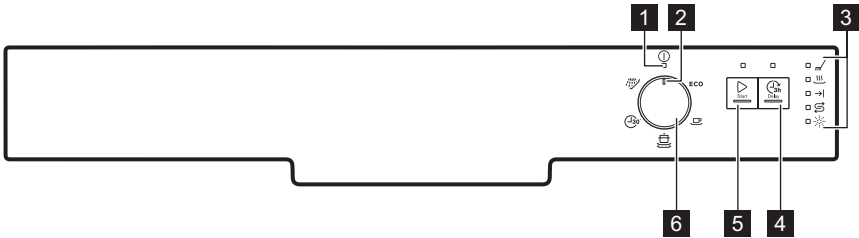
Kullanım ömrü küçük ev aletlerinde 7 yıl, diğer beyaz eşya ürünlerinde ise 10 yıldır. Kullanım ömrü, üretici ve/veya ithalatçı firmanın cihazınızla ilgili yedek parça temini ve bakım süresini ifade eder.

2. ÜRÜN TANIMI








- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1 Üst tabla | 7 Su sertliği ayar düğmesi |
| 2 Üst püskürtme kolu | 8 Parlatıcı gözü |
| 3 Alt püskürtme kolu | 9 Deterjan gözü |
| 4 Filtreler | 10 Çatal-bıçak sepeti |
| 5 Bilgi etiketi | 11 Alt sepet |
| 6 Tuz haznesi | 12 Üst sepet |





3. KONTROL PANELİ



- | | |
|---------------------------------|--------------------------|
| 1 Açma/kapama göstergesi | 4 Delay tuşu |
| 2 Program işaretleyici | 5 Start tuşu |
| 3 Göstergeler | 6 Program düğmesi |

| Göstergeler | Açıklaması |
|---|---|
|  | Yıkama aşaması göstergesi. Yıkama ve durulama aşamalarına geçildiğinde yanar. |
|  | Kurutma aşaması göstergesi. Kurutma aşamasına geçildiğinde yanar. |
|  | Bitiş göstergesi. |
|  | Tuz göstergesi. Program çalışırken bu gösterge daima kapalıdır. |
|  | Parlatıcı göstergesi. Program çalışırken bu gösterge daima kapalıdır. |

4. PROGRAMLAR

| Program ¹⁾ | Kirlilik derecesi Bulaşık türü | Program aşamaları | Süre (dk.) | Enerji (kWh/saat) | Su (l) |
|---|--|--|---------------|----------------------|-----------|
| ECO ²⁾ | Normal kirlil Tabaklar ve çatal-bıçaklar | Ön yıkama 50 °C'de yıkama Durulamalar Kurutma | 130 - 140 | 1.0 - 1.2 | 14 - 16 |
|  | Normal kirlil Tabaklar ve çatal-bıçaklar | 65 °C'de yıkama Durulamalar Kurutma | 100 - 110 | 1.4 - 1.6 | 19 - 21 |
|  | Çok kirlil Tabaklar, çatal-bıçaklar, tencere-ler ve tavalalar | Ön yıkama 70 °C'de yıkama Durulamalar Kurutma | 120 - 130 | 1.8 - 2.0 | 22 - 24 |
|  | Yeni kirlil Tabaklar ve çatal-bıçaklar | 60 °C'de yıkama Durulama | 30 | 0.9 | 9 |
|  | Tümü | Ön yıkama | 12 | 0.1 | 5 |

1) Su basıncı ve sıcaklığı, elektrik beslemesindeki dalgalanmalar, seçenekler ve bulaşıkların miktarı program süresi ve tüketim değerlerinde değişikliğe neden olabilir.

2) Bu programla normal kirlil tabaklar ve çatal-bıçaklar için en etkin su ve enerji kullanımına sahip olursunuz. (Bu, test enstitüleri için standart programdır).

3) Bu programla yeni kirlenmiş bulaşıkları yıkayabilirsiniz. Kısa bir sürede iyi yıkama sonuçları sağlar.

4) Bulaşıkları hızlı şekilde durulamak için bu programı kullanın. Bu, kalan yiyeceklerin tabaklara yapışmasını ve cihazdan kötü kokuların gelmesini önler.
Bu programda deterjan kullanmayın.

Test enstitüleri için bilgiler

Test performansı hakkında tüm gerekli bilgiler için şu adrese e-posta gönderin:

info.test@dishwasher-production.com

Bilgi etiketinde bulunan ürün numarasını (PNC) not edin.

5. İLK KULLANIMDAN ÖNCE

1. Ayarlanan su yumuşatıcı seviyesinin bölgenizdeki su sertliği ile uyumlu olup olmadığını kontrol edin. Uyumlu değilse, su yumuşatıcıyı ayarlayın. Bölgenizdeki su sertliği konusunda bilgi almak için yerel su idarenize başvurun.
2. Tuz haznesini doldurun.
3. Parlatıcı gözünü doldurun.
4. Su musluğunu açın.
5. Cihazınızda imalat sonrası artıklar kalabilir. Bunları temizlemek için bir program başlatın. Deterjan kullanmayın ve sepetlere bir şey yerleştirmeyin.

5.1 Su yumuşatıcının ayarlanması

| Su sertliği | | | | Su yumuşatıcı ayarı | |
|------------------------|--------------------------|------------|-------------------|---------------------|------------|
| Alman dereceleri (°dH) | Fransız dereceleri (°fH) | mmol/l | Clarke dereceleri | Manuel | Elektronik |
| 51 - 70 | 91 - 125 | 9.1 - 12.5 | 64 - 88 | 2 1) | 10 |
| 43 - 50 | 76 - 90 | 7.6 - 9.0 | 53 - 63 | 2 1) | 9 |
| 37 - 42 | 65 - 75 | 6.5 - 7.5 | 46 - 52 | 2 1) | 8 |
| 29 - 36 | 51 - 64 | 5.1 - 6.4 | 36 - 45 | 2 1) | 7 |
| 23 - 28 | 40 - 50 | 4.0 - 5.0 | 28 - 35 | 2 1) | 6 |
| 19 - 22 | 33 - 39 | 3.3 - 3.9 | 23 - 27 | 2 1) | 5 1) |
| 15 - 18 | 26 - 32 | 2.6 - 3.2 | 18 - 22 | 1 | 4 |
| 11 - 14 | 19 - 25 | 1.9 - 2.5 | 13 - 17 | 1 | 3 |
| 4 - 10 | 7 - 18 | 0.7 - 1.8 | 5 - 12 | 1 | 2 |
| < 4 | < 7 | < 0.7 | < 5 | 1 2) | 1 2) |

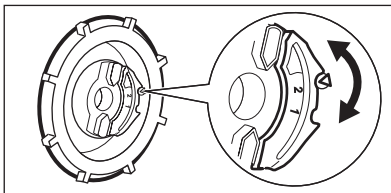
1) Fabrika konumu.

2) Bu seviyede tuz kullanmayın.



Su yumuşatıcıyı manuel ve elektronik olarak ayarlamalısınız.

Manuel ayarlama

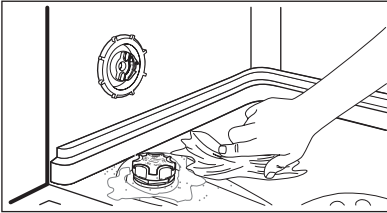
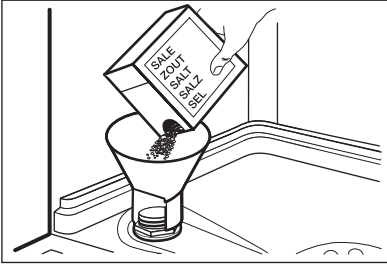


Su sertliği ayar düğmesini pozisyon 1 veya 2'ye getirin.

Elektronik ayarlama

1. Düğmenin üzerindeki program işaretleyicisinin, açma/kapama göstergesiyle aynı hizada olduğundan emin olun.
2. **Start** tuşunu basılı tutun. Aynı zamanda, program işaretleyicisi kontrol panelindeki ilk programa denk gelene kadar düğmeyi saat yönünde çevirin.
3. Start ve açma/kapama göstergesi yanıp sönmeye başlayınca **Start** tuşuna basmayı bırakın. Bitiş göstergesi ışığı yanıp sönmeye başlar. Bitiş göstergesinin aralıklı yanıp sönmesi, ayarlanan geçerli seviyeyi gösterir.
 - Örn. 5 defa yanıp sönmeye + duraklama + 5 defa yanıp sönmeye = seviye 5.
4. Ayarı değiştirmek için **Start** tuşuna arka arkaya basın. **Start** tuşuna her bastığınızda seviye numarası artar.
5. Ayarı onaylamak ve cihazı kapamak için, program işaretleyicisi ile açma/kapama göstergesiyle aynı hizaya gelinceye kadar düğmeyi çevirin.

5.2 Tuz haznesinin doldurulması



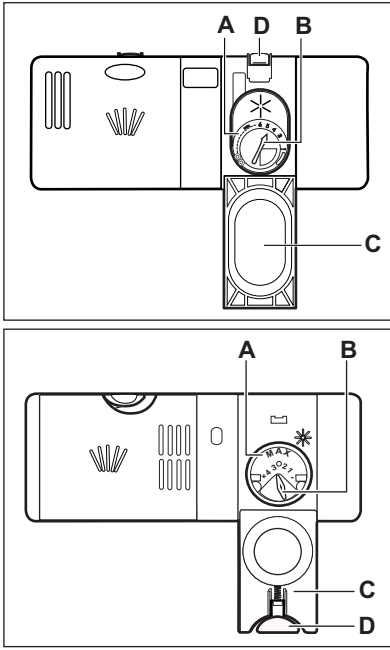
1. Kapağı saatin tersi yönde çevirin ve tuz haznesini açın.
2. Tuz haznesine 1 litre su koyun (sadece ilk çalıştırmada).
3. Tuz haznesini bulaşık makinesi tuzu ile doldurun.
4. Tuz haznesi deliğinin etrafındaki tuzları temizleyin.
5. Tuz haznesini kapatmak için kapağı saat yönünde çevirin.



DİKKAT

Doldururken, tuz haznesinden tuz ve su taşabilir. Korozyon riski vardır. Bunu önlemek için, tuz haznesini doldurduktan sonra bir program başlatın.

5.3 Parlaticı gözünün doldurulması



1. Kapağı (C) açmak için, kilit açma tuşuna (D) basın.
2. Parlaticı gözünü (A), 'max' işaretini geçirmeden doldurun.
3. Dökülen parlaticıyı, aşırı köpük oluşmasını önlemek için emici bir bezle silin.
4. Kapağı kapatın. Açma tuşunun yerine oturduğundan emin olun.

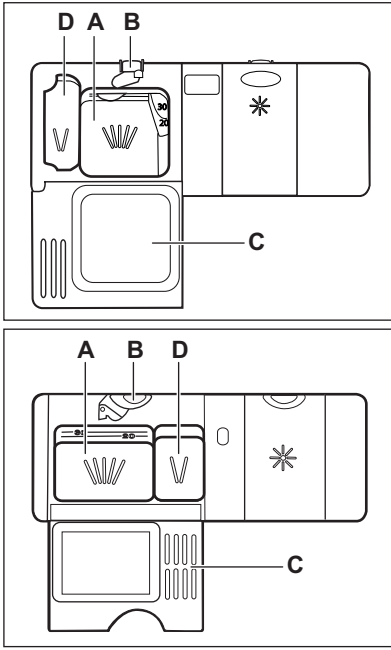


Bırakılan miktar seçicisini (B), konum 1 (en düşük miktar) ile konum 4 veya 6 (en yüksek miktar) arasında ayarlayabilirsiniz.

6. GÜNLÜK KULLANIM

1. Su musluğunu açın.
2. Program işaretleyicisi ayarlamak istediğiniz programa denk gelene kadar düğmeyi çevirin. Bulaşığın tipine ve kirlilik derecesine göre doğru yıkama programını ayarlayın.
 - Tuz göstergesi yanıyor, tuz haznesini doldurun.
 - Parlaticı göstergesi yanıyor, parlaticı gözünü doldurun.
3. Bulaşıkları sepetlere yerleştirin.
4. Deterjanı ekleyin.
5. Programı başlatın.

6.1 Deterjan kullanımı



1. Kapağı (C) açmak için, açma tuşuna (B) basın.
2. Deterjanı, deterjan gözüne (A) koyun.
3. Programın ön yıkama aşaması varsa, (D) bölümüne az miktarda deterjan koyun.
4. Deterjan tabletleri kullanacaksanız, tableti göze (A) koyun.
5. Kapağı kapatın. Açma tuşunun yerine oturduğundan emin olun.

6.2 Kombi deterjan tabletlerinin kullanılması

Tuz ve parlaticı içeren tabletler kullanırken, tuz haznesini ve parlaticı gözünü doldurmayın. Parlaticı göstergesi daima parlaticı gözü boş olduğunda yanar.

1. Su yumuşatıcıyı en düşük seviyeye ayarlayın.
2. Parlaticı gözünü en düşük seviyeye ayarlayın.

Deterjan, parlaticı ve bulaşık makinesi tuzunu ayrı olarak kullanmaya başlamadan önce kombi deterjan tabletlerini kullanmayı keserseniz, bu adımları gerçekleştirin:

1. Cihazı çalıştırmak için açma/kapama tuşuna basın.
2. Su yumuşatıcıyı en yüksek seviyeye ayarlayın.
3. Tuz haznesinin ve parlaticı gözünün dolu olduğundan emin olun.

4. Deterjan ve bulaşıklar olmadan, durulama aşaması içeren en kısa programı başlatın.
5. Su yumuşatıcıyı bölgenizdeki su sertliğine göre ayarlayın.
6. Verilen parlaticı miktarını ayarlayın.

6.3 Bir programın ayarlanması ve başlatılması

Gecikmeli başlatma olmadan bir programın başlatılması

1. Su musluğunu açın.
2. Cihazın kapağını kapatın.
3. Program işaretleyicisi ayarlamak istediğiniz program sembolüne denk gelene kadar döğmeyi çevirin.
 - Açma/kapama göstergesi yanar.
4. Programı başlatmak için **Start** tuşuna basın.
 - Start göstergesi yanar.
 - Yıkama aşaması göstergesi yanar.

Gecikmeli başlatma ile bir programın başlatılması

1. Programı ayarlayın
2. Programı 3 saate kadar gecikmeli olarak başlatmak için **Delay** tuşuna basın.
 - Delay göstergesi yanar.
3. Geri sayımı başlatmak için **Start** tuşuna basın.
 - Start göstergesi yanar.

Cihaz çalışırken kapağın açılması

Kapağı açarsanız, cihaz durur. Kapağı kapatıldığında, cihaz duraklatıldığı noktadan itibaren devam eder.

Geri sayım sırasında gecikmeli başlatmanın iptal edilmesi

1. Delay ve Start göstergeleri sönene dek **Start** ve **Delay** tuşlarına aynı anda basın ve basılı tutun.
2. Programı başlatmak için **Start** tuşuna basın.

Programın iptal edilmesi

1. Start göstergesi sönene dek **Start** ve **Delay** tuşlarına aynı anda basın ve basılı tutun.



Yeni bir program başlatmadan önce deterjan gözünde deterjan bulunduğundan emin olun.

Programın sonunda

Program tamamlandığında, bitiş göstergesi yanar ve Start göstergesi söner. Cihazı 3 dakika içerisinde devre dışı bırakmazsanız sadece açma/kapama göstergesi yanar. Bu, enerji tüketimini azaltmaya yardımcı olur.

1. Cihazı devre dışı bırakmak için, program işaretleme ile açma/kapama göstergesi aynı hizaya gelinceye kadar düğmeyi çevirin.
2. Su musluğunu kapatın.

Önemli

- Bulaşıkları makineden çıkarmadan önce soğumalarını bekleyin. Sıcak bulaşıklar kolayca zarar görebilir.
- İlk olarak alt sepeti, daha sonra üst sepeti boşaltın.
- Cihazın yan kısımlarında ve kapağında su olabilir. Paslanmaz çelik, tabaklara göre daha çabuk soğur.

7. İPUÇLARI VE YARARLI BİLGİLER

7.1 Su yumuşatıcısı

Sert su, cihazda hasara ve kötü yıkama sonucuna neden olabilen yüksek miktarda mineral içerir. Su yumuşatıcı bu mineralleri nötr hale getirir. Bulaşık makinesi tuzu, su yumuşatıcıyı temizler ve iyi durumda tutar. Su yumuşatıcısının doğru miktarda ayarlanması önemlidir. Su yumuşatıcısının doğru miktarda bulaşık makinesi tuzunu ve suyu kullanmasını sağlar.

7.2 Tuz, parlatıcı ve deterjan kullanımı

- Sadece bulaşık makinesi tuzu, parlatıcısı ve deterjanı kullanın. Diğer ürünler cihazınıza zarar verebilir.
- Parlatıcı, son durulama aşamasında bulaşıkların çizilmeden ve lekelenmeden kurumasını sağlar.



Gereğinden fazla deterjan kullanmayın. Deterjan paketindeki talimatlara bakın.

7.3 Bulaşıkların sepetlere yerleştirilmesi



Bulaşıkların sepetlere yerleştirilmesine ilişkin örneklerin bulunduğu, ürünle birlikte verilen kitapçığa bakın.

- Bu cihazı, sadece bulaşık makinesinde güvenli şekilde yıkanabilir olan bulaşıkları yıkamak için kullanın.
- Ağaç, boynuz, alüminyum, kalay-kurşun ve bakırdan yapılmış cisimleri cihaza koymayın.
- Suyu emebilen nesnelere (süngerler, toz bezleri) cihazın içine koymayın.
- Bulaşıklarda kalan yiyecekleri alın.
- Kalan yanmış yiyecekleri kolayca temizlemek için, cihaza koymadan önce tencere ve tavaları su içinde bekletin.
- İki boş bulaşık (fincanlar, bardaklar ve tavalar) ağızları aşağı gelecek şekilde yerleştirin.
- Çatal-bıçakların ve tabakların birbirlerine yapışmamasını sağlayın. Kaşıkları diğer çatal-bıçaklar ile karıştırın.
- Bardakların diğer bardaklara temas etmediğinden emin olun.
- Küçük bulaşıkları çatal-bıçak sepetine koyun.

- Hafif bulaşıkları üst sepete koyun. Bunların hareket etmediğinden emin olun.
- Bir programı başlatmadan önce, püskürtme kollarının rahatça hareket edebildiğinden emin olun.

7.4 Bir programa başlamadan önce

Şunlardan emin olun:

- Filtreler temiz olmalı ve doğru şekilde yerleştirilmelidir.
- Püskürtme kolları tıkanmamış olmalıdır.
- Bulaşıklar sepete doğru yerleştirilmelidir.
- Program, bulaşık tipine ve kirlilik derecesine uygun olmalıdır.
- Doğru miktarda deterjan kullanılmalıdır.
- (Kombi deterjan tabletleri kullanmadığınız takdirde) bulaşık makinesi tuzu ve parlatıcısı kullanılmalıdır.
- Tuz haznesinin kapağı sıkı olmalıdır.

8. BAKIM VE TEMİZLİK



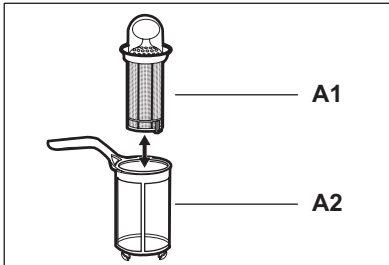
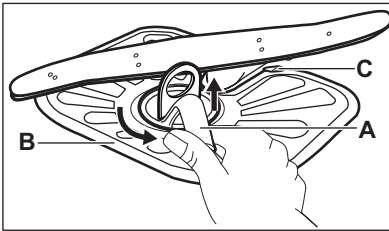
UYARI

Bakım işleminden önce, cihazı devre dışı bırakın ve elektrik fişini prizden çekin.

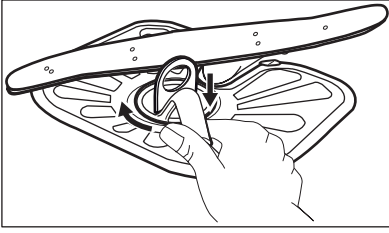


Kirli filtreler ve tıkalı püskürtme kolları yıkamadan alınacak sonucu kötüleştirir. Düzenli olarak kontrol yapın ve gerekirse bunları temizleyin.

8.1 Filtrelerin temizlenmesi



1. Filtreyi (A) saat yönünün tersine çevirip çıkarın.
2. Filtreyi (A) sökmek için (A1) ve (A2) parçalarını ayırın.
3. Filtreyi (B) çıkarın.
4. Filtreleri suyla yıkayın.
5. Filtreyi (B) ilk konumuna yerleştirin. İki kılavuzun (C) altına tam olarak oturduğundan emin olun.



6. Filtreyi (A) birleştirin ve filtre (B) içindeki konumuna yerleştirin. Kilitlenene kadar saat yönünde çevirin.



Filtrelerin yanlış konumlanması, tatmin edici olmayan yıkama sonuçlarına ve cihazın zarar görmesine neden olabilir.

8.2 Püskürtme kollarının temizlenmesi

Püskürtme kollarını çıkarmayın. Püskürtme kollarındaki delikler tıkanırsa, kalan kir parçalarını ince sivri bir cisim ile çıkarın.

8.3 Dış temizlik

Cihazı yumuşak nemli bir bezle temizleyin. Sadece nötr deterjanlar kullanın. Aşındırıcı ürünleri, aşındırıcı temizleme bezlerini veya çözücülerini kullanmayın.

9. SORUN GİDERME

Cihaz çalışmıyor veya çalışırken bir anda duruyor. Servis ile temasa geçmeden önce, soruna bir çözüm sunan bilgilere bakın.

Bazı sorunlarda, bitiş göstergesi bir alarm kodu göstermek üzere aralıklı olarak yanıp söner.

| Alarm kodu | Sorun |
|---|--------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> Bitiş göstergesi aralıklı olarak 1 kez yanıp söner. Start göstergesi sürekli olarak yanıp söner. | Cihaz suyla dolmuyor. |
| <ul style="list-style-type: none"> Bitiş göstergesi aralıklı olarak 2 kez yanıp söner. Start göstergesi sürekli olarak yanıp söner. | Cihaz suyu boşaltmıyor. |
| <ul style="list-style-type: none"> Bitiş göstergesi aralıklı olarak 3 kez yanıp söner. Start göstergesi sürekli olarak yanıp söner. | Taşma tespit aygıtı çalışıyor. |



UYARI

Kontrolleri yapmadan önce cihazı kapatın. Program işaretleyicisi ile açma/kapama göstergesi aynı hizaya gelene kadar program düğmesini çevirin.

| Sorun | Olası çözüm |
|---------------------|--|
| Cihaz çalışmıyor. | Elektrik fişinin prize takılı olduğundan emin olun. |
| | Sigorta kutusunda hasarlı bir sigorta bulunmadığından emin olun. |
| Program başlamıyor. | Cihazın kapağının kapalı olduğundan emin olun. |
| | Start tuşuna basın. |

| Sorun | Olası çözüm |
|--------------------------------|---|
| | Gecikmeli başlatma ayarlanmış ise, ayarı iptal edin ya da geri sayımın bitişini bekleyin. |
| Cihaz suyla dolmuyor. | Su musluğunun açık olduğundan emin olun. |
| | Su besleme basıncının çok düşük olmadığından emin olun. Bu bilgi için, yerel su idarenizi arayın. |
| | Su musluğunun tıkalı olmadığından emin olun. |
| | Giriş hortumundaki filtrenin tıkalı olmadığından emin olun. |
| | Giriş hortumunda bükülmeler olmadığından emin olun. |
| Cihaz suyu boşaltmıyor. | Lavabo giderinin tıkalı olmadığından emin olun. |
| | Tahliye hortumunda bükülmeler olmadığından emin olun. |
| Taşma tespit aygıtı çalışıyor. | Su musluğunu kapatın ve yetkili servisi arayın. |

Kontroller bittikten sonra, program işaretleyicisi sorun olduğunda çalışmakta olan program ile hizalanana dek program seçme düğmesini çevirin. Program duraklatıldığı noktadan itibaren çalışmaya devam eder.

Sorun tekrarlanırsa, yetkili servisi arayın. Başka alarm kodları gösteriliyorsa, yetkili servisi arayın.

9.1 Yıkama sonuçları ve kurutma sonuçları tatmin edici değilse

Bardak ve tabaklarda beyazımsı çizikler ve lekeler ya da mavimsi katmanlar varsa

- Verilen parlatıcı miktarı çok fazladır. Parlatıcı miktarı seçicisini daha düşük seviyeye ayarlayın.

- Çok fazla deterjan kullanılmıştır.

Bardak ve tabakların üzerinde lekeler ve kurumuş su damlacıkları varsa

- Verilen parlatıcı miktarı yeterli değildir. Parlatıcı miktarı seçicisini daha yüksek seviyeye ayarlayın.
- Sebebi deterjanın kalitesi olabilir.

Bulaşıklar ıslak

- Programda kurutma aşaması yoktur veya düşük sıcaklıklı bir kurutma aşaması vardır.
- Parlatıcı gözü boştur.
- Sebebi parlatıcı kalitesi olabilir.



Olası diğer sebepler için 'İPUÇLARI VE YARARLI BİLGİLER' BÖLÜMÜNE BAŞVURUN.


10. TEKNİK BİLGİLER


| | | |
|----------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
| Boyutlar | Genişlik / Yükseklik / Derinlik (mm) | 600 / 850 / 625 |
| Elektrik bağlantısı | Bilgi etiketine bakın. | |
| | Gerilim | 220-240 V |
| | Frekans | 50 Hz |
| Su besleme basıncı | Min. / maks. (bar / MPa) | (0.5 / 0.05) / (8 / 0.8) |
| Su beslemesi ¹⁾ | Soğuk su veya sıcak su ²⁾ | maks. 60°C |
| Kapasite | Yerleştirme ayarları | 12 |

| | | |
|-----------------|-------------------|--------|
| Enerji tüketimi | Açık bırakma modu | 0.99 W |
| | Kapalı modu | 0.1 W |

- 1) Su giriş hortumunu 3/4" vida dişli bir su musluğuna bağlayın.
- 2) Sıcak su alternatif enerji kaynaklarından (ör. güneş panelleri, rüzgar) geliyorsa, enerji tüketimini azaltmak için sıcak su kaynağını kullanın.

11. ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER

Şu sembole sahip malzemeler geri dönüştürülebilir  . Ambalajı geri dönüşüm için uygun konteynerlere koyun. Elektrikli ve elektronik cihaz atıklarının geri dönüşümüne ve çevre ve insan sağlığının

korunmasına yardımcı olun. Ev atığı sembolü  bulunan cihazları atmayın. Ürünü yerel geri dönüşüm tesislerinize gönderin ya da belediye ile irtibata geçin. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

www.electrolux.com/shop



156963190-B-292012

